

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 21 de julio de 1966
Año LXVI.—Número 20.100

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 2 pesetas

1.087.679 hectáreas han sido concentradas hasta el momento y 564 términos han sido declarados de ordenación rural

Se intenta luchar contra el excesivo parcelamiento, la escasa rentabilidad y también contra los latifundios

Palabras del señor Díaz Ambrona en la inauguración de la nueva sede del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

Madrid, 21.—Se ha inaugurado hoy la nueva sede del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural con la asistencia del ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona. Le recibió el director general del Departamento, señor García Oteyza, que, en unas palabras pronunciadas en el salón de actos del nuevo edificio, manifestó la satisfacción que le producía la realizada con este local, que les ha permitido la propia concentración de sus oficinas.

El ministro declaró su agradecimiento a todo el personal de la sección por su trabajo para conseguir la humanización del campo español y la dignificación de la vida del agricultor.

Resaltó el señor Díaz Ambrona lo realizado hasta el momento, un total de 1.087.679 hectáreas concentradas, con fecha de diciembre del 65, y lo que está en camino de realizarse. Han sido declarados de ordenación rural, 564 términos que, traducidos a Has., son 1.775.039, todo ello favorece a vislumbrar un futuro prometedor. En el plan se

intenta luchar contra el excesivo parcelamiento de los terrenos, situación poco rentable y, al mismo tiempo, contra los grandes latifundios. Todas las provincias españolas entran dentro del plan, pero, con prioridad aquellas cuya situación es más penosa. Actualmente 1.928.407 hectáreas tienen solicitud para el agrupamiento en los trabajos de concentración.

Bendijo las nuevas instalaciones el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo de Madrid-Alcalá, don Casimiro Morcillo.—Cifra.

Incesante desfile de personas ante los restos del cardenal Albareda

La capilla ardiente quedó instalada en la sala capitular de la catedral

Barcelona, 21.—Los restos mortales del cardenal don Joaquín Anselmo Albareda, fallecido en la madrugada del miércoles, han quedado instalados en la capilla ardiente establecida en la sala capitular de la catedral, para que puedan ser visitados por los fieles.

A las siete de la mañana, el abad de Montserrat, padre Gabriel M. Brás, celebró una misa ante la capilla ardiente, a la que han asistido numerosos miembros de la comunidad benedictina del monasterio. Luego, a las ocho, dijo otra misa el arzobispo de Barcelona, doctor don Gregorio Modrego.

Durante toda la mañana el desfile de fieles ante el cadáver del padre Albareda es incesante. Continuamente se celebran misas en la misma ca-

pilla de la sala capitular, en donde se halla el féretro.

Mañana viernes, a las once, tendrá efecto un solemne funeral de corpore insepulto, en la catedral por el alma del cardenal Albareda; por ser hijo de Barcelona, asistirá a la ceremonia el Ayuntamiento en corporación. Luego, los restos del extinto serán trasladados a Montserrat, en donde recibirán sepultura el sábado, después de un solemne funeral en la basílica montserratina.—Cifra.

LA LOTERIA EN VERANO

El próximo día 26, sorteo popular

Durante la temporada veraniega, los sorteos de la Lotería Nacional en sus fechas habituales, aun teniendo carácter ordinario, ofrecen notas de peculiar interés.

Los días 15 de julio y 16 de agosto, como ha sido este año norma general en el sorteo central de cada mes, los sorteos se celebrarán por el sistema tradicional. Los tres primeros premios serán de dos, uno y medio millón de pesetas, con sus aproximaciones y centenas correspondientes, además de muchos otros premios grandes, medianos y de pedrea, y las habituales terminaciones y reintegros en relación con el premio mayor.

El 26 de julio se celebrará un sorteo popular con diez series de billetes de 250 pesetas. En cada serie habrá un primer premio de 2.500.000 pesetas. Se emitirá para ese sorteo en total un millón de billetes (cientos mil en cada serie) y los premios de todos los billetes alcanzarán la cifra total de 136.570.

El 5 de agosto se efectuará un sorteo de doble suerte, con dos premios mayores de 1.500.000 pesetas cada uno, seguidos con los respectivos premios de aproximación, centenas, terminaciones y reintegros. Se emitirán ocho series; el precio del billete será de 500 pesetas y los premios de cada serie 19.048.

El 25 de agosto habrá otro sorteo económico con billetes de 250 pesetas y numerosos y atractivos premios.

En esta época del año, en que son tan frecuentes los viajes y desplazamientos de la residencia habitual, es cuando más interés alcanza la nueva facilidad introducida por la Lotería Nacional para permitir el cobro de los premios en cualquier localidad en la que exista Administración de Lo-

tería, aunque no sea la misma en la que fue vendido el billete.



Las Vegas.—Frank Sinatra y su nueva esposa, la actriz Mia Farrow, cortan el pastel de boda después de su enlace en Las Vegas

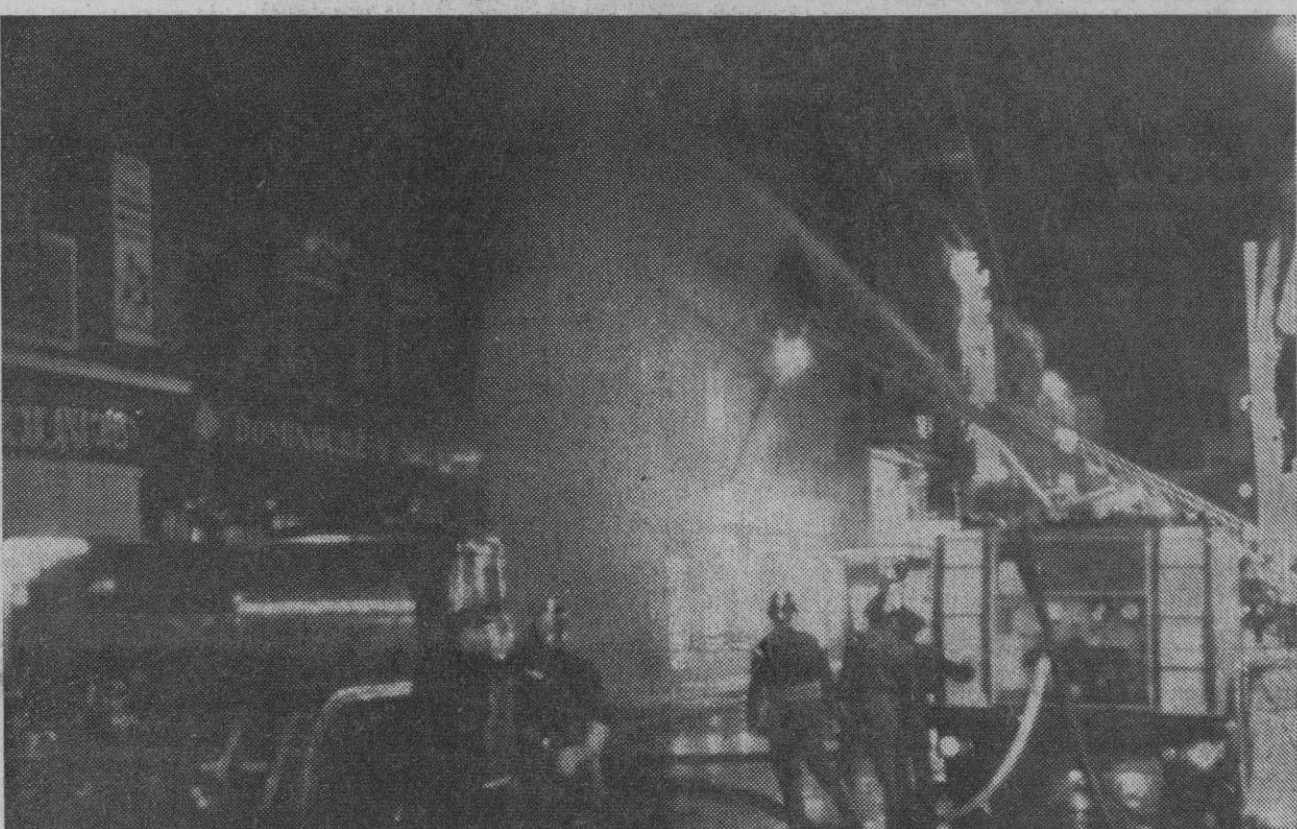
(Telefoto AP-Europa Press)

Collins perdió su cámara cinematográfica durante el paseo por el espacio

Se le escapó de las manos poco antes de regresar a la cápsula y quedó flotando en el vacío

Acercándose al "Agena VIII", retiró una placa científica colocada en él hace meses, cuando su lanzamiento

Cabo Kennedy, 21.—Michael Collins ha perdido, en el espacio, su cámara cinematográfica, de 16 milímetros, poco antes de regresar a la cabina espacial. Se le escapó de entre las manos y quedó flotando en el vacío.



Madrid.—Una vista del voraz incendio declarado en los almacenes Flomar de Madrid, situados entre las calles de Preciados y Carmen, y que destruyó en poco más de una hora el edificio. Las pérdidas se valoran en más de ochenta millones de pesetas

(Foto Europa Press)

Collins, a lo largo del «cordón umbilical» que le unía a la cápsula, se deslizó, gracias a la pistola de nitrógeno cuya propulsión por toberas le permitía desplazarse, y pudo acercarse al cohete «Agena 8», situado a pocos metros de distancia en todo momento; retiró del «Agena 8» una placa científica, situada hace meses —cuando fue lanzado— en el que ahora ha servido de blanco, para recibir y conservar posibles impactos de meteoritos.

Regresó antes de lo previsto

Collins ha regresado, después de 30 minutos, al «Gemini 10», antes de lo previsto, porque la Nasa dio orden terminante a Young —y éste la transmitió a Collins— de que terminara el paseo espacial, por el excesivo gasto de combustible; en efecto el depósito había disminuido a ritmo superior al esperado por los técnicos del centro espacial.

Se ordenó a Young que diera por terminada la cita —realizada, esta vez sin acolada o ataque— y que continuara en vuelo libre, por lo que Young separó 249 millas el navío espacial del cohete blanco.

«TODO ES COMO ESPERABAMOS»

Collins, por su parte, manifestó: «Lo siento, he perdido la cámara tomavistas», pero se mostraba tranquilo a pesar de ello. Se da por descomulgado que Young ha obtenido buenas fotos de él desde el interior de la astronave.

«Todo fuera, es exactamente tal y como lo esperábamos», dijo Collins.

DIFICULTADES PARA MOVERSE

Collins explicó al centro de control que uno de los problemas en el espacio es la forma de moverse, encontrándose dificultades para adoptar una determinada posición. Aproximadamente a las 22,40 gmt, Collins se hallaba de nuevo en el interior del «Gemini 10».

El «paseo» espacial trasladó a Collins desde un punto situado sobre el norte de Australia hasta Hawái, al otro lado del Pacífico.—Efe-Renter.

De Gaulle y Erhard se entrevistaron en Bonn

Bonn, 21.—El presidente De Gaulle y el canciller de la Alemania Federal, Ludwig Erhard, se han entrevistado en Bonn ocupándose de la crisis de la O.T.A.N. y la visita del dirigente francés a Moscú en mes pasado.

El doctor Erhard y el general De Gaulle se reunieron en la Cancillería mientras sus ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa celebraban conversaciones separadas. Al mismo tiempo el primer ministro francés, Georges Pompidou, se entrevistaba con el doctor Ludger Westick, ministro de Asuntos Especiales en la Cancillería de la Alemania Occidental.

El general De Gaulle conversó con

el presidente Henrich Luebbe antes de reunirse con el doctor Erhard.

LLEGADA A BONN

Bonn, 21.—El general De Gaulle y su séquito llegaron al aeropuerto de Bonn a las 9,55 hora española.—Efe.

DESOLADOS

El equipo español abandona Birmingham

Birmingham, 21.—El equipo español de fútbol ha abandonado esta mañana el hotel Pens Hall, donde se encontraba alojado, situado cerca de esta ciudad. Los jugadores se han dirigido en autobús a Londres, donde algunos de ellos tomarán el avión esta tarde de regreso a España. El resto de la delegación saldrá, probablemente, mañana. Sin embargo, Suárez, Del Sol y algunos otros permanecerán en Londres por su cuenta, con objeto de asistir al resto de la competición.

Villalonga, cuyo aspecto era desolado, al subir al autobús ha confirmado que se retirará temporalmente del fútbol, como anunció antes del comienzo de los partidos correspondientes a la Copa del Mundo de fútbol.—Alfil.

Servicio anglicano en la iglesia parroquial de San Felú de Guixols

San Felú de Guixols, 21.—Se calcula en cuatro mil anglicanos que estos días de julio están pasando sus vacaciones en la zona guixolense de la Costa Brava, y con dicho motivo se han organizado unos servicios religiosos mensuales de esta confesión, que han sido ampliamente difundidos en hoteles y otros establecimientos públicos.

Estudios para la instalación de una siderurgia integral en la costa Este o Sur de España

Han sido encargados por el Ministerio de Industria para localizarla en el sitio más apropiado

Madrid, 21.—Dos sociedades de ingeniería extranjeras, Cosider, italiana, y Woest, austriaca, vienen realizando unos laboriosos estudios para el establecimiento de una siderurgia integral en España en la costa este o sur de la península.

Las dos empresas han sido contratadas por el Ministerio de Industria, con el propósito de buscar el lugar más apropiado para su establecimiento, con arreglo a los ritmos de crecimiento de los mercados regionales de productos siderúrgicos. El estudio lleva también consigo un laborioso sondeo sobre el crecimiento de la demanda española en general, la cual se calcula que en el año 1972 será de doce a catorce millones de toneladas.

Los estudios que se realizan por estas dos empresas presenten ser un trabajo exhaustivo y completo, lo más ajustado a la realidad, a fin de que el establecimiento de la nueva siderurgia sea el más apropiado y el más rentable posible.—Cifra.

El abogado de Speck exigirá un examen psiquiátrico del detenido

Chicago, 21.—(Por Félix Karag, de la agencia Efe).—Gerald Getty, abogado de Richard Speck, el acusado del asesinato de ocho enfermeras, cometido el pasado jueves en esta ciudad, ha declarado que su primera acción legal en el caso será la de exigir una vista para decidir si el detenido tiene o no perturbadas sus facultades mentales.

El hermano de Speck, Howard, de Monmouth (Illinois), y su cuñado, Eugene Thornton, de Chicago se encuentran en esta ciudad y esperan el permiso oficial para poder ver al acusado.

Gerald Getty ha anunciado que tan pronto como su cliente se haya recuperado suficientemente pedirá que sea reconocido y examinado a fondo por un psiquiatra y un sociólogo.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

Otra vez la playa

Mala suerte tienen los aficionados al baño. Por varios conceptos. De un lado, las temperaturas, que no se muestran muy propicias en estos días, y han hecho que el agua no resulte tan grata como sería habitual en el mes que nos encontramos. Esto parece que se va a salvar ya, puesto que el calorillo se hace notar de nuevo.

Por otra parte, en las fechas pasadas se ha visto disminuida la facilidad para el baño. La piscina "Florida" ha estado cerrada unos días por obras de reparación. El buen número de aficionados que absorbe se ha encontrado un poco desorientado, y ha tenido que dividirse entre los varios lugares que más se frecuentan en nuestros ríos. Para ello ha venido a sumarse una nueva y desfavorable circunstancia, a la que ya nos hemos referido hace unos días: La presa cercana a la playa de Las Arenas se sigue abriendo de vez en vez, y ello origina no pocas dificultades. La principal, que el agua del río baja ostensiblemente, hasta el extremo de que en la playa artificial queda el cieno a la vista en un par de metros río adentro en ambas orillas; es fácil ver alguna que otra rata, y es molestísimo el olor que produce la presa medio vacía. Luego, cuando se vuelve a cerrar, la parte de río que queda bajo ella suele estar con poco agua durante algún tiempo, ya que es escasez la que sale de la presa.

Es justo comprender en que exista la necesidad de vaciar la presa por los fines industriales a que se destina, pero también sería de desear que, dada la existencia de la playa artificial, se viera la forma de, sin interrumpir el normal servicio industrial, evitar estas situaciones desagradables.

Ahora que parece se está prestando un mayor atención a la playa, esta circunstancia viene a enfrentarse al deseo de dar facilidades a los aficionados al baño. ¿No podría compaginarse todo? La buena voluntad, desde luego, lo podrá hacer, y como existe en todos, confiamos en que la cuestión—grave cuestión, puesto que la salubridad de la playa se pone en peligro—tenga una solución adecuada... ¡Ah! Y que los servicios sanitarios de la playa se abran de una vez.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

PERDIDAS Y HALLAZGOS

EXTRAVIDAS tres corderas, con señal en orejas, hendida oreja derecha, horcada y muéscala en izquierda. Gratificaré y abonaré gastos. Geremaro Regidor. San Miguel de Bernuy.

HALLAZGO rebeca blanca. Azoguejo. Recogerla. Hotel Sirenas.

PERDIDA talonario Subsidio de Vejez a nombre Julio Zorzo Pérez, de Hoyuelos. Agradecerá la devolución.

PERRO Pontter, desaparecido, blanco con manchas negras orejas. Agradecerán devolución, Muerte y Vida, 4, doctor Cañizo.

ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5, y Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

UNIVERSITARIO Madrid ofrece Segovia dar clases domicilio Bachillerato, Magisterio, Matemáticas, Física, Química. Teléfono 1888.

ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sieramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

AUTOS Acueducto alquiler sin conductor. Todos 1.000-1.000, los coches más cómodos y seguros. Azoguejo, 3. Teléfono 4688.

ALQUILO local, renta antigua, propio para almacén, industria o comercio. 48-30. Mañanas.

TRABAJO

NECESITO chica. Razón, Clínica doctor Gila.

SE necesitan dos chicas. Puerto Navacerrada, teléfono, 10.

NECESITO obrero. Bodegas Cuervo

SE precisan chicos de 14 a 18 años para aprendices carpintería. Buenas retribuciones. Razón: Calle Cuéllar (Las Delicias) Segovia.

SE necesita asistente. San Esteban, 3, segundo.

SE necesita sirvienta, buen sueldo. Teléfono 4241.

SE precisan chicas para servicio. 90 pesetas diarias. Hotel Aviación. Puerto Navacerrada. Teléfono 8.

SE necesita dependiente competente, sueldo a convenir. La Tropical.

SE ofrece conductor carnet primera. Razón: Rebodo Dicienta, 4, 1.º B.

NECESITO dependiente de mostrador. Cervetería Solaire.

URGE chofer primera especial. Escultor Marinas, 14.

VARIOS

MATRICULACIONES transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 10.

VENTAS

MUEBLES Hernando, fabricación propia, venta directa al cliente. Alférez Provisional, 2.

VENDO moto Lambretta 150 LI, buen estado. Teléfono 3477.

OCASION. Vendo casa. Barrio San Lorenzo. Llamar teléfono 4822.

PISO estrenar. Informes José Antonio, 18, letra B, bajo, centro.

VENDO Citroën 11 ligero. Avenida José Antonio, 12, 2.º. D. Telef. 43-87.

MOTO Vespa Sprint, equipada como nueva. Teléfono 52. Cantalejo.

GANADOS

VENDO vaca suiza mulata, otra holandesa y novilla de año. Anastasio Merino, Escalona.

CERDOS destete. Pedro González. Toredondo.

SUIZA abocada tercero. Vende, Frutos Alonso. Sanchonuño. Segovia.

CERDOS recría, venden. Onésimo Redondo, 10, 3.º.

SE venden cerdos destete. Eutiquiano Moreno. Palazuelos.

VENDO 350 ovejas trashumantes. Tratar. Juan Sanz. Arcones.

POLLOS Vanguard. El mejor para carne. Tafer. San Agustín, 18.

VACA recién parida del tercero. Tratar. Félix Gómez; Fuentepelayo.

VACA holandesa, cumplida del tercero y dos pares machos. Vende, Anastasio Iglesias. Ituro y Lama.

VENDO tres novillas recién paridas. Nicolasa Luquero. Navas de Oro.

Cooperativa de Transportes (TRANSCOSE)

Junta General Extraordinaria

Por la presente se convoca a los socios de esta Cooperativa a la Junta General Extraordinaria que tendrá lugar el próximo domingo, día 24, a las 11.30 de la mañana en primera convocatoria y a las 12 en segunda, en el Salón de Actos de la Delegación de Sindicatos, con arreglo al siguiente orden del día.

- 1.º Lectura del acta anterior y su aprobación si procede.
- 2.º Informe de la Secretaría.
- 3.º Informe de la Tesorería.
- 4.º Iniciativas varias, ruegos y preguntas.

Dado el interés de los asuntos a tratar se ruega a todos los socios la puntual asistencia a la misma. El Presidente, Claudio Lobo Gómez.

FABRICA BARCELONA

necesita agente comercial introduciendo ramo automóvil. Escribir ARMIFEX, Calabria 161. Barcelona.



Información Local

Unos veinte cafeterías y bares de la zona más céntrica de la ciudad han solicitado el cierre semanal

Ya son numerosos los que los vienen poniendo en práctica

En alguna ocasión anterior hemos hecho referencia a la opinión favorable que tenía en una mayoría de propietarios de establecimientos de bar en lo que se refiere al cierre semanal. Esta cuestión, que últimamente ha sido puesta sobre el tapete con arrolladora fuerza por una revista del ramo de hostelería, que sigue en su campaña de lograr que el cierre semanal sea una realidad en toda España, no ha sido nunca deshecha por los hosteleros segovianos, aunque no haya habido aún un total acuerdo entre ellos. No obstante, lo cierto es que son hoy una gran mayoría los que se inclinan por el cierre, y es de creer que éste será pronto una realidad.

Desde hace algún tiempo determinados bares de la ciudad vienen poniendo en práctica ya este sistema. Son bares emplazados en distintas zonas, tanto céntricos como pertenecientes a barrios de la periferia.

DE SOCIEDAD

Enlace Arjona Crespo-Antolín Pérez

En la iglesia parroquial de San Miguel, se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María del Carmen Antolín Pérez con don Ricardo Arjona Crespo.

Ofició en la ceremonia el muy ilustre señor don Lucas García Borreguero, quien leyó un telegrama del Vaticano transmitiendo la bendición de Su Santidad.

Actuaron de padrinos don Máximo Antolín Zabía, padre de la novia, y la señorita Carmen Crespo y López-Mora, tía del novio.

Ostentó la representación judicial el magistrado don Francisco Pérez.

Fueron testigos, por parte de la novia, sus tíos don Juan Antolín Zabía, don José María Zabía Pérez y don José María Laguna Zabía; don Jesús María de Yraola y Palomeque, don Miguel Sainz Margareto, don Pedro Hernández Ramos y su hermano don José Ángel Antolín Pérez, y por parte del novio, sus hermanos don José Luis y don Manuel Arjona Crespo; su tío don Manuel Arjona y Brieve y don Jaime del Campo Martín.

Terminada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un lunch.

Los nuevos señores de Arjona Crespo, a quienes deseamos muchas felicidades, salieron en viaje para varias ciudades.

Para su hogar: vidrios, cristalerías, porcelanas, cerámicas. «La Casa del siglo XV». Teléfono 3871.

Próximo enlace

En la iglesia parroquial de Santa Eulalia tendrá lugar el próximo día 12 de agosto el enlace matrimonial de la señorita Santi Arroyo Minguez, de conocida familia segoviana, con don Alberto García Muir.

Confeccionando la lista de regalos para su boda, cumple sus deseos y simplifica la elección a sus amistades. «La Casa del Siglo XV». Teléfono 3871.

El delegado de Hacienda ha acordado, con esta fecha, poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes perceptores:

Habilitado del Distrito Forestal; don Pedro Hylas, Habilitado Segundo Tercio Guardia Civil, D. Domingo Fernández Liébana, don Eutimio Martín Martín, Srta. María del Carmen Gómez Santos; doña Esperanza Rubio González, don Antonio Martín Valverde, don Joaquín Eleta López, don Manuel Delgado Molina, don Agustín Jiménez Cattáneo, don Antonio Larios Molina, don Antonio Rodríguez Mas, don Francisco García Piñera, don José María Martín Calleja, don Santos Pavón Navarro, don Néstor San José García, don Felipe Provencio Pardo, doña Teresa Bermejo San José, don Gerardo Ronco Maroto, don Francisco López Ramiro, don Antonio Yuste Bernardo, don Lucas Sanz Vázquez, don Nemesio Cáraba Pérez y don Valentín Pérez Rebollo.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,3 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura máxima: 24º.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,8 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura mínima: 11º.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cronista Lecea, 6. San Francisco, 9.

Para los restaurantes hay mayores dificultades, aunque también varios son partidarios del cierre

Como precedente más firme está el acuerdo de un buen número de bares de la avenida de José Antonio, barrio de San José y alrededores. Este grupo, completamente de acuerdo, tiene distribuidos los días de cierre, y así lo vienen cumpliendo, con general satisfacción. También los establecimientos de la calle de José Zorrilla lo han intentado, pero al fallar algunos de ellos, de momento, han desistido para tratar de ponerlo en práctica más adelante.

Los restaurantes

Los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

Los restaurantes

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

LOS RESTAURANTES

También los propietarios de varios restaurantes se reunieron para tratar el mismo problema. Pero en esta especialidad surgen mayores dificultades, por lo que se prefirió demorar la gestión al menos hasta que pase la temporada veraniega. Luego, se volverá sobre el asunto, porque según nuestras noticias, hay interés en los propietarios de varios de los restaurantes, en poner también en práctica el sistema.

45 expedientes de pensión aprobados por la Comisión Permanente del I. N. P.

La comisión permanente de la Delegación del I. N. P., en las sesiones celebradas en este mes, ha aprobado 45 expedientes de Subsidio de Vejez e Invalidez, y denegado 11.

Los concedidos corresponden a los siguientes señores: Teófilo Martín Jiménez, Juan Martín Esteban, Vicen-

te Álvarez Santiago, Saturnina Orejana Arévalo, Agustina Corrales García Patiño, Clotilde Callejo Velasco, Petronila Segovia Andrés, Jacinta Muñoz Manso, Pablo García Gil, Francisco de Frutos Garrido, Juan Guerra Alvaro, Virgilio González Llorente, Eloy Felipe Gutiérrez García, Emilio Morato González, Jesús Romero Cisneros, Paulino Merino Alonso, Antonio Rincón Fernández, Feliciano Fernández Martín, Rufino Espeso Gutiérrez, Benito Adrados Mozo, José Bautista Alonso, Maximiano Merino Heredero, Aniceto González Gómez, Luis Navarro García, Petronilo Calvo Callejo, Lucio Miguel Martín, Francisco Ruiz Barrientos, Andrés Martín Arranz, Jesús Mate de Pablo, Feliciano Sancho Martín, Serafina Cáraba Pérez, Julio Cruz Roldán, Juana Sacristán Frutos, Miguel Díez Villa, Jesús López Guía, Lucio García Fernández, Pedro Bravo Herraz, Eugenia Heredero Castellanos, Amando Martín Muñoz, Argimiro Arribas Barriales, Lucas Herrero Heras, Restituto Tarrero Sanz, María Alvaro Moreno, Antonio A. S. José Rabadán y Casto Pascual Calvo.

Resolvió 37 expedientes de Subsidios Familiares, y concedió Premios de Nupcialidad a los trabajadores Eugenio Velasco Sancho, Manuel Salazar Morán y Félix Gil Ruiz.

En adquisiciones resolvió la de combustible para calefacción con adjudicación a la firma comercial Antonio Martín Hernanz, de esta ciudad, del carbón, al precio de 1.600 pesetas tonelada, que es el más económico de los plegos presentados, dentro de análogas cualidades; leña, a favor de Emilio Rubio Gómez, al precio de 1.000 pesetas tonelada; autorizando una adquisición directa de material impreso por pesetas 979,75.

El próximo domingo, día 24, con motivo del XXX aniversario de la muerte de Onésimo Redondo, tendrá lugar un acto en su homenaje que se celebrará en Labajos, a las once de la mañana. Estará organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento y la local de Labajos.

Para los militantes que deseen asistir saldrá un autocar a las diez menos cuarto de la mañana, desde la avenida de Fernández Ladreda, frente a la Casa Sindical.

Con motivo de la estancia en Segovia de los alumnos norteamericanos de Sacramento (California), el profesor Montero Padilla pronunció ayer una conferencia preliminar a la interpretación literaria de Segovia.

Esta tarde, a las ocho y media, dará su segunda conferencia con el tema «Azorín y su literatura», y mañana, a la misma hora, la tercera y última del ciclo sobre «Baroja y su visión del paisaje castellano». La entrada es pública.

Según nos informa la Inspección de Enseñanza Primaria, los escolares segovianos que pasarán unos días en una colonia de La Coruña han llegado felizmente a su destino.

En el punto kilométrico 13,300 de la carretera comarcal de Segovia a Aranda de Duero, término de Encinillas, la furgoneta SG-7.455, que conducía don Angel Pascual Burgos, vecino de Cantimpalos, chocó contra un hito, al orillarse en el momento de cruzarse con otro vehículo. El conductor resultó con heridas leves, y con lesiones de gravedad su acompañante don Juan Otero Garrido, también vecino de Cantimpalos.

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,3 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura máxima: 24º.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,8 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura mínima: 11º.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cronista Lecea, 6. San Francisco, 9.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,3 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura máxima: 24º.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,8 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura mínima: 11º.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cronista Lecea, 6. San Francisco, 9.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,3 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura máxima: 24º.

En la mañana de hoy

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

En octubre se celebrará en nuestra ciudad el I Certamen Nacional de Cine Amateur "Alcázar de Segovia"

Para películas de super 8, 8 y 16 milímetros, en color

Versarán sobre temas de Segovia, su provincia y su folklore

Habrán cuatro grupos: reportajes, documental, argumentada y fantasía

Se concederán varios e importantes premios

Este año, en el mes de octubre, se va a celebrar en nuestra ciudad por vez primera un interesante Certamen cinematográfico, que tendrá a la provincia como protagonista.

Podría ser este certamen algo duradero y permanente, y por ello hacemos votos, ya que será una lástima que, como otros proyectos anteriores, en años sucesivos quedara olvidado el nada pequeño esfuerzo que exige la organización de un concurso de esta índole. Así, pues, confiamos en el ánimo de los organizadores para que, por fin, Segovia pueda contar con un certamen artístico permanente, en este caso, de cine amateur.

El Ayuntamiento, organizador, presentó a la Comisión de Información, Turismo y Educación el proyecto del certamen, y en el seno de la CITE fue acogido con el mayor cariño y entusiasmo, por lo que inmediatamente su presidente, el gobernador civil, ofreció toda su ayuda para poder hacer realidad el proyecto.

El delegado provincial de Información y Turismo y secretario de la CITE, con el concejal delegado en la comisión organizadora del certamen, han realizado visitas en el Ministerio de Información y Turismo, donde la idea ha sido acogida favorablemente. Tanto el director general de Promoción del Turismo, señor Arespachaga, como el de Cinematografía y Teatro, señor García Escudero, han prometido el máximo apoyo al concurso, con el fin de que tenga el éxito que merece la interesante iniciativa. Y esta postura totalmente a favor del organismo ministerial, ha de servir de estímulo y acicate para que se trabaje con el mayor ahínco en la organización.

Inmediatamente van a ser enviados centenares de impresos con las bases, a fin de lograr la mayor participación posible de cineastas aficionados.

La denominación oficial del concurso será I Certamen Nacional de Cine Amateur "Alcázar de Segovia", y trata de efectuar una difusión cinematográfica de las bellezas de Segovia, su provincia y su folklore.

BASES

1.ª El formato de las películas será: Super 8, 8 y 16 milímetros, en color y con una duración máxima de quince minutos.

2.ª El plazo de las inscripciones y admisión de trabajos finalizará a las veintidós horas del día 30 de septiembre del presente año.

Tanto para las inscripciones como para el envío de trabajos, deberá realizarse a la oficina del Certamen instalada en el Excmo. Ayuntamiento de Segovia.

3.ª Los derechos de inscripción son de 100 pesetas por cada película que se presente, pudiendo cada concursante presentar el número de films que crea oportuno.

4.ª El tema versará sobre Segovia, su provincia o su folklore, clasificándose en cualquiera de los cuatro grupos siguientes:

Reportaje, Documental, Argumentada y Fantasía

La Caja de Ahorros de Segovia concederá un importante premio al mejor film sobre monumentos, restauraciones, obras, etc., en los que esté patente la ayuda de la mencionada entidad.

5.ª En la caja de la película y en la bobina deberá constar: título, nombre y apellidos del autor o autores, así como el domicilio.

En los titulares, además de los datos anteriores, figurará la marca del material empleado.

Al realizar la inscripción y con el fin de confeccionar el catálogo del Certamen, son necesarios los siguientes datos: Título o títulos, grupo a que se acogen, nombre y apellidos del autor o autores, domicilio y marca del material empleado.

6.ª Las películas presentadas serán previamente sometidas a una selección por un jurado de admisión, cuya decisión será inapelable, y en el caso de que alguna no entrase dentro de estas bases, será devuelta a su procedencia; no así el importe de la inscripción por considerarse para gastos de retorno.

7.ª El jurado encargado de galardonar las películas seleccionadas estará formado por personalidades del Cine, Radio, Televisión y Letras.

8.ª Será editado un catálogo con los títulos de los films seleccionados, el cual será remitido a todos los concursantes.

9.ª El fallo del jurado se hará público en los medios informativos nacionales.

Accesorios La Serrana, S. L.
Cubiertas: Michelin, Pirelli, General.
Concesionario VESPA para la provincia.
F. Ladrada, 23 (Segovia)

10.ª Las películas galardonadas con los dos premios especiales quedarán de propiedad del Excmo. Ayuntamiento de Segovia la primera y de la Caja de Ahorros de Segovia la segunda, quedando estos organismos facultados para hacer el uso de ellas que estimen oportuno, si bien se darán facilidades a sus autores para que por su cuenta puedan hacer las copias que estimen oportuno.

EPIZOOTIA DE FIEBRE AFTOSA

Se ha declarado la existencia oficial de la epizootia de fiebre aftosa, conocida vulgarmente con el nombre de gripe, en el ganado ovino, bovino y porcino del término de Hontalbilla, y en el ganado bovino existente en el término de Barballa.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 066.

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.

Por 12,00 ptas. solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

Las películas premiadas dentro de cada uno de los cuatro grupos quedarán de propiedad de sus autores, si bien éstos autorizan a la organización para hacer una copia o ampliación.

11.ª La comisión organizadora devolverá dentro de los treinta días siguientes a la terminación del Certamen los films seleccionados.

12.ª La organización no se hace responsable de los desperfectos que en el viaje de retorno pudieran sufrir los films, aun cuando se procurará adoptar todas las precauciones.

13.ª Se concederán dos premios especiales de 25.000 pesetas y galardón máximo del Certamen para los dos premios especiales, así como otros de 10.000 pesetas para cada uno de los primeros clasificados dentro de cada grupo.

14.ª La entrega de los premios tendrá lugar en el transcurso de una cena de gala a la que asistirán invitados los galardonados, en el lugar y fecha que oportunamente se anunciará.

15.ª Con la sola inscripción en el I Certamen Nacional de Cine Amateur "Alcázar de Segovia", se considera la plena aceptación de las presentes bases y de los fallos de los jurados.

16.ª Cuanta información se precise sobre el Certamen puede solicitarse a las oficinas del mismo (en el excelentísimo Ayuntamiento).

ARTISTAS SEGOVIANOS

- Nombre: JESUS UNTURBE TABLADA
- Actividad: Pintura
- Especialidad: Oleo



Vieno hoy a la galería de "Artistas segovianos" un hombre cuyo nombre—y como consecuencia el de Segovia—ha sido paseado por innumerables salas de exposición nacionales y sus obras han rebasado, en ciertos casos, las barreras hispanas. Don Jesús Unturbe lleva afincado en Segovia prácticamente toda su vida. Desde que nació, hace ya muchos años, en la segoviana calle de San Juan, Unturbe—como familiarmente se le llama en la ciudad—está casado y tiene una hija a la que inculcó la afición por la pintura. Ferviente enamorado de Segovia, ha pintado muchísimos de sus rincones, muchos de los cuales permanecen hoy solamente en sus lienzos, pero no en la realidad.

—«Es una pena, me dice, el que ganados por el tiempo y por el progreso, muchos de los más bellos rincones desaparezcan para siempre. Allí estaba el rincón de la calle Santa Ana, junto a Benito «el bollero», de un gran sabor pictórico. Todavía recuerdo como «el bollero», gran aficionado a la pintura y al paisaje de su tierra sacaba bandejas de bollos caseros a los pintores que llegaban por aquel rincón a emborrachar sus lienzos».

EMPEZO EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

—¿Cuántos años lleva Vd. pintando, don Jesús?

—Prácticamente desde que tuvo uso de razón; desde muy pequeño (bueno, esto aún sigo siéndolo) fui matriculado en la Escuela de Artes y Oficios, en la clase de dibujo, a la que asistí durante muchos años. Luego ya empecé a dibujar por mi cuenta. Con una estatua me detenía todo el curso haciendo estudios de diferentes puntos de vista; el dibujo siempre lo consideré como una base esencial para el pintor. Aun siendo maestro hay que seguir dibujando.

—¿Tardó mucho en iniciarse en la fotografía?

—Pues no, realmente empecé muy pronto también, aunque algo después que en la pintura. En la fotografía ayudaba a mi padre en el estudio. Pero a mí «tiraba» más la pintura. Por eso en los ratos que tenía libres en la fotografía salía a pintar al campo, donde al principio pasaba algunos ratos buenos y muchos más malos al ver que no conseguía lo que yo quería. Embaroné y tiré muchos lienzos, que hoy me gustaría conservar.

PINTOR Y FOTOGRAFO

—¿Se pueden combinar las facetas pictóricas y fotográficas, señor Unturbe?

—Yo creo que no. Se puede hacer arte con las dos, eso sí, pero no combinar. A mí se me ocurrió pretender hacer un cuadro a la vista de una fotografía y cuando llegué al asunto para ultimar detalles, tuve que empezar de nuevo el cuadro por no servirme para nada lo hecho a la vista de la fotografía.

—Fueron premiados muchos de esos trabajos fotográficos, ¿no es así?

—Algunos. Durante muchos años trabajé en la fotografía, como ya le he dicho, y estudié todos los procedimientos pictóricos que con ella se pueden hacer: resintopias, tintas grasas, gomaz, fíresones y otros varios, con los que se pueden conseguir pruebas verdaderamente maravillosas. Con estos procedimientos, presenté en los salones más importantes que se celebraban en España y en distintos puntos de Europa y América, teniendo la suerte de alcanzar en ellos valiosas recompensas, entre ellas el Premio de Honor, medalla de oro, en el Primer Salón Nacional de Fotografía en San Sebastián; segundo premio en el Salón Internacional de Zaragoza (medalla de plata), en la Real Sociedad Fotográfica de Madrid, en Bilbao, Boston, Bélgica y otros lugares en los que la admisión de trabajos constituía un éxito. En Valladolid también me fue otorgado el premio de honor.

CONCURSOS Y EXPOSICIONES

—¿Cree Vd. entonces en los concursos fotográficos?

—En general, sí. Sin embargo, existe una innovación grande en el campo fotográfico (en el aspecto de concurso, me refiero) que no había en mis tiempos.

—¿Como cuántas fotografías habrá hecho?

—No se puede calcular, ni siquiera aproximado.

—¿Por qué dejó Vd. la fotografía, señor Unturbe?

—Entre otras cosas porque estaba ya cansado de laboratorio y por dedicarme más intensamente a la pintura.

—Volviendo a la pintura, ¿por qué cultiva Vd. el óleo principalmente?

—Porque se puede hacer un estudio más completo. La acuarela es también muy bonita pero no tiene el fondo del óleo.

—¿Como cuántos cuadros llevará hechos?

—Creo que unos quinientos.

—¿Está más satisfecho de la pintura que de la fotografía. ¿Por qué?

—Pues porque es una cosa más personal. Algo hecho por uno mismo. Algo muy íntimo en su creación.

—¿Le hubiera gustado dedicarse a otra actividad?

—No, en absoluto. He seguido mi vocación.

Nuevas tendencias

—¿Qué me dice de los tan cacareados "ismos"?

—Sobre este particular, solamente puedo decir que, por suerte, aún tenemos muchos valores que siguen dignificando el arte, nuestro arte, el arte puro, pero que aunque soy amante de la "evolución", no lo soy de la "contraevolución". Sorolla fue un revolucionario de la pintura en su época; se apartó de todos creando una forma nueva, buscando la luz, la luz brillante del Mediterráneo, pintando en grandes lienzos esos chicos desnudos revolcándose en el agua, que asombran por su brillantez, por su valentía, por su movimiento. Su obra perdurará siempre como perdura la de los grandes maestros.

—A propósito, ¿qué le pareció el certamen sobre la plaza de San Martín?

—Yo aquí no puedo ni debo decir nada. Como pintor segoviano y por el cariño que tengo a esa plaza me vi obligado a presentar, pero fuera de concurso. Como de esa forma no era admitido, fui al concurso. Para dicho certamen fue nombrado un inteligente y competente jurado, destacando en él personas de gran prestigio y de indiscutible valor. Si estos señores, en las obras elegidas, vieron reflejada la finalidad del certamen, me parece admirable.

—¿Le falta o le sobra algo a Segovia en el campo de la pintura?

—Le falta limpieza.

Pintar y pintar

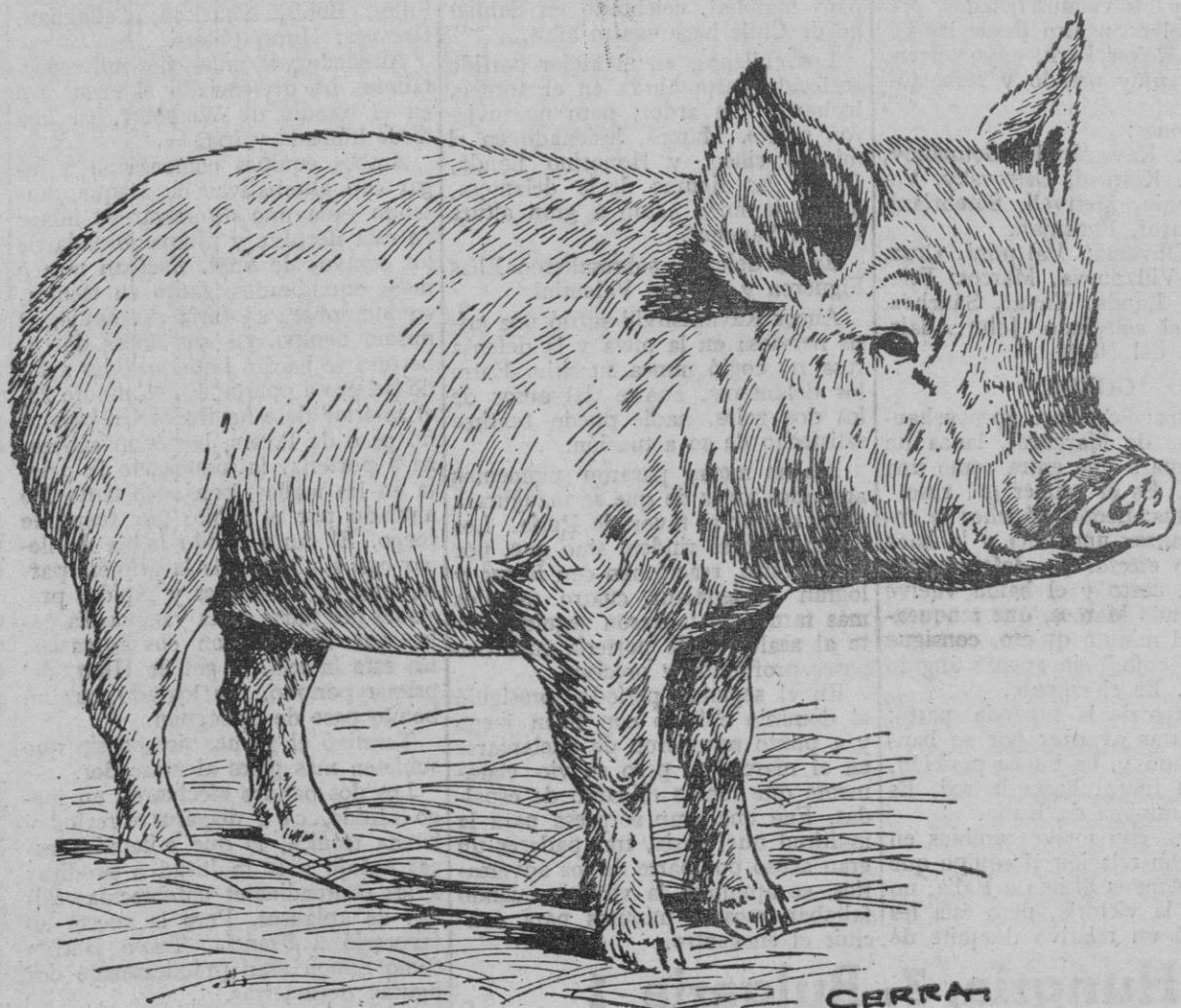
—¿Qué hace ahora don Jesús Unturbe, pintor?

—Sencillamente eso, pintar. Solamente pintar. Actualmente estoy preparando mi exposición, que cada dos años celebro en Madrid, en la Sala Eureka.

—Pues, mucho éxito, maestro.

Miguel VELASCO

Crecerá y engordará más rápidamente, con:



PIENSOS

PROVIMI



FABRICAS EN 20 PAISES

OFICINAS CENTRALES: Avenida Baviera, 6 • MADRID - 2

IMPORTANTE INDUSTRIA

busca representante introducido y bien relacionado con empresas y oficinas para la venta de producto eléctrico. Imprescindible conocimientos de electricidad. Escribir adjuntando historial al apartado 5.341. Barcelona, indicando en el sobre: Ref. 1.044.

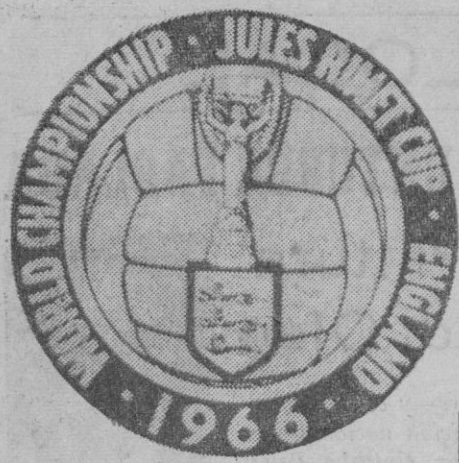
Antes de comprar un FRIGORIFICO Vea un Westinghouse en CASA SOLERA

Modelo 210 litros, sin entrada a 523 pesetas al mes



—Dios os lo pague hermanos...

Un regalo o una joya de **ATALAYA** es siempre expresión de la máxima elegancia y calidad. Confíenlos sus presentes



España, eliminada del Mundial al perder con Alemania Occidental por 2-1

El equipo vencido tuvo soltura y dominó en buena parte del encuentro

Victorias de Inglaterra sobre Francia, Hungría ante Bulgaria y Rusia frente a Chile

Birmingham, 20.—Alemania Occidental, uno de los favoritos del Campeonato Mundial de Fútbol, ha pasado a los cuartos de final de la competición tras derrotar por dos goles a uno a España, en un partido reñido jugado con mucha fuerza en el Villa Park de esta localidad.

Alineaciones:
Alemania Occidental: Tilkowski; Hoettges, Schulz, Schnellinger; Beckenbauer, Weber; Kraemer, Seeler, Held, Overath y Emmerich.

España: Irribar; Sanchis, Gallego, Reija; Zoco Glaria; Amancio, Adelaar, Marcelino, Fusté y Lapetra.

Árbitro: Dirigió el encuentro el brasileño Armando Marqués. Se mostró muy meticuloso, posiblemente demasiado, en un partido jugado con dureza, pero limpiamente. Detuvo mucho el juego y una prueba de ello es que pitó 38 faltas, 25 de ellas contra los españoles.

Incidentes

Los masajistas tuvieron que entrar en el campo para atender a los españoles Adelardo y Fusté y al alemán Hoettges. Los dos primeros, especialmente Adelardo, se vio muy mermando por su lesión. Hoettges prosiguió el juego con una musculera en la pierna izquierda y, al parecer, se resentía de la misma.

Goles

23 minutos: Fusté, en el extremo izquierdo del área grande, recibe una pelota de Lapetra y, tras controlarla, la levanta por encima de Tilkowski, que había iniciado la salida.

38 minutos: el extremo izquierdo alemán Emmerich, tras una galopada tras una pelota y sin tener apenas ángulo de tiro, larga un disparo afortunado que entra por la escudera contraria, sin que Irribar acierte a cortar la trayectoria de la pelota. Es el empate a uno.

38 minutos de la segunda parte: En jugada ligada por el centro, que

desconcierta a la defensa española, Uwe Seeler recibe la pelota a dos metros de la puerta y no tiene grandes dificultades para batir a Irribar con la derecha.

Tras el gol español, los alemanes, animados con fuerza por los diez mil compatriotas que se encontraban entre los espectadores, reaccionaron y un cuarto de hora más tarde se vieron recompensados en sus esfuerzos con un tanto de Emmerich, muy afortunado en su ejecución. Los alemanes se mostraron peligrosos hasta el descanso y tuvieron alguna otra oportunidad, pero el meta hispano, Irribar, tiene intervenciones decisivas, y en una de ellas, a los 31 minutos, detiene en forma inverosímil un cabezazo cuando ya se cantaba el gol.

En la segunda parte, tras unos minutos de dominio alemán, los españoles volvieron a la carga y ligaron avances una y otra vez, pero todos ellos con escasa fuerza ofensiva, ya que apenas daban sensación de peligro por falta de mordiente en los últimos metros. En esta fase, hubo instantes en que tanto Sanchis, como Reija y Gallego, se adelantaron en campo adversario, pero sin que sus acciones tuvieran término ante la fogosidad de los defensores alemanes.

El juego español fue decayendo paulatinamente hasta que una vez más pasó el control del encuentro al equipo germano, que se mostraba más peligroso en sus ataques. Producto de uno de ellos fue el tanto de la victoria, merecida, que salió de una jugada rápida y en corto por el centro, que dio la impresión de que la defensa «había perdido» el balón.

El encuentro ha demostrado lo acertada que ha estado la decisión del entrenador español, Villalonga, al separar del conjunto a los «italianos», dando entrada en el mismo a Adelardo, Marcelino y Fusté, que proporcionaron alguna fuerza al ataque, aunque en los últimos metros faltara decisión. El bando español

CUARTOS DE FINAL:

Inglaterra-Argentina
Alemania-Uruguay
Portugal-Corea del Norte
Rusia-Hungría

dominó en un cincuenta por ciento de los 90 minutos y pusieron en serias dificultades a sus rivales tras lograr el tanto que inauguraba el marcador. Pero chocaron con la mayor velocidad y potencia física de los germanos, que salían siempre con ventaja en los choques.

Destacaron por España el meta Irribar, Glaría y Gallego en la defensa y Fusté y Amancio en la delantera, pero todos los componentes dieron una buena tarde de fútbol y, en mu-

chos momentos supieron imponerse a unos contrarios que, sobre el papel, les superaban.

Los alemanes tuvieron en su joven Beckenbauer a su mejor hombre, iniciador de la mayoría de los avances de su equipo y dueño absoluto del centro del campo. Le siguieron en méritos Hoettges, Seeler y Held.

Los duelos personales Gallego-Seeler y Schnellinger-Amancio fueron espectáculos dignos.

La opinión de Alfredo Di Stéfano

Birmingham, 20.—(Crónica de Alfredo Di Stéfano, especial para Efe.) En el último capítulo del grupo, con las virtudes de siempre y los defectos de casi siempre, en partido intensamente jugado de mandíbulas apretadas, de piernas fuertes y a donde sea, con esa carga de emoción de cuando se disputa algo importante, prestigio internacional, hombre del deber cumplido, aunque después pase la clasificación al que más suerte ha tenido.

Como espectáculo el partido llenó todos sus objetivos, conformó a la clientela, si bien al terminar unos salieron eufóricos y los otros con la frente bien alta a pesar de haber perdido. El gran mérito de España estuvo en acertar con la conformación y brindar al público su fútbol a pesar de la lesión de Adelardo que influyó notoriamente en el resultado, al constituirse en un elemento decorativo. En caso contrario, las cosas pudieron haber cambiado y otro sería el tono de estas consideraciones.

El equipo español no se dejó llevar por delante, ante las arremetidas contundentes y prácticas de su adversario, a quien en un momento dado se vio «arrugado» ante la presión constante de la selección española. Es cierto que a algunos de los muchachos les faltó preparación física, resultando perdedores en los duelos personales. Pero a pesar de todo, aunque denunció blandura en parcia-

lidades aisladas, colectivamente el equipo en bloque mostró consistencia y agallas.

El desarrollo de las acciones mostró que minutos antes de los goles el dominio correspondía al perdedor. Pero se desató el gran juego de Beckenbauer, que empujó en forma práctica y profunda a sus compañeros, haciendo que se produjera el cambio.

Los alemanes parecieron asustarse cuando alcanzaron la igualdad, como si les pesara el gol, y se fueron a refugar todos a defender el empate, olvidándose de la necesidad de seguir atacando, porque digan lo que quieran, la mejor defensa es un buen ataque. España, a última hora, ya resuelta la contienda, buscó la «che-roica», jugándose el todo por el todo.

No sólo para alcanzar la igualdad, que de nada le serviría, sino para hacer honor a una tradición que estuvo bien representada. Nadie ignora que, por su temperamento, debería haber jugado al ataque todos sus partidos, y posiblemente otro gallo habría cantado...

Supeditarse a un sistema defensivo rígido, cortando la inspiración de su ofensiva, que siempre ha resultado su fuerte, le resultó fatal en este torneo. Al hacerlo, pagó lo no hecho anteriormente, porque se puede perder con cualquiera, pero demostrando que también se le puede ganar al más pintado.

Rusia, 2, Chile, 1

Sunderland, 20.—Unos 20.000 aficionados, que desafiaron la lluvia constante y los vientos helados, presenciaron el encuentro desde las tribunas del Roker Park, cuyo terreno se hallaba muy pesado y resbaladizo.

Alineaciones:
Rusia: Kavzashvili; Getmanov, Shesternef, Korneef; Ostrovsky, Voronin; Afonin, Metrelvi, Serebrjankof, Markarof, Porkujan.
Chile: Olivares; Valentini, Cruz, Figueroa; Villanueva, Marcos; Prieto, Araya, Landa, Yavar, Sánchez. Dirigió el colegiado John Adair, de Irlanda del Norte.

GOLES

29 minutos: Porkujan, aprovechando un pase de Markarof, lanza un potente disparo que entra como una exhalación. Es el primer gol ruso.

33 minutos: Leonel Sánchez se encarga de lanzar una falta y lo hace con mucho efecto. La defensa rusa rechaza en corto y el balón vuelve al área, donde Marcos, que renqueaba desde el minuto quinto, consigue el «gol del cojo» sin apenas ángulo de disparo. Es el empate.

42 minutos de la segunda parte: Porkujan, tras avanzar por su banda, se adelanta y, en buena posición, remata con fuerza hasta la red. Es la victoria mínima de Rusia.

Los rusos, con nueve cambios en sus líneas con relación al equipo que derrotó la semana última a Italia, no merecieron la victoria, pero ésta les proporcionó un relativo desquite de

Hungría, 3, Bulgaria, 1

Manchester, 20.—Hungría ha derrotado a Bulgaria por tres goles a uno, en el último partido de su grupo tercero, correspondiente a los octavos de final de la Copa Mundial de Fútbol, disputado esta tarde en el Estadio de Old Trafford. Partido que resultó, en principio, tanto más interesante cuanto que en el mismo terreno se había producido la derrota de Brasil frente a Portugal.

En presencia de unos 25.000 espectadores, entraron en el terreno de juego los dos equipos. Hungría alineaba la misma formación que derrotó a Brasil. A las órdenes del árbitro argentino R. Goicoechea, las formaciones fueron como sigue:

Bulgaria: Simeonov; Largov, Penev, Vutzov, Gaganelov, Asparoukov, Kolev, Yakimov, Kothov.

Hungría: Gelei; Kaposztá, Matrai, Szepesi; Meszoly, Sipos; Mathesz, Bene, Albert, Garkas, Rakosin.

Los cuatro goles fueron conseguidos: para Hungría, por Davidov, en el minuto 42 en su propia portería; por Meszoly y por Bene en el minuto ocho de la segunda parte y para Bulgaria marcó en el minuto quince, Asparoukov. Tras este resultado, el equipo de Bulgaria queda eliminado del torneo y Hungría se ha clasificado para los cuartos de final dentro del grupo tercero de este Campeonato Mundial de Fútbol.

CLASIFICACIONES

Grupo primero

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Inglaterra	3	2	1	0	4	0	5
Uruguay	3	1	2	0	2	1	4
Méjico	3	0	2	1	1	3	2
Francia	3	0	1	2	2	5	1

Grupo segundo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alemania	3	2	1	0	7	1	5
Argentina	3	2	1	0	4	1	5
España	3	1	0	2	4	5	2
Suiza	3	0	0	3	1	9	0

Grupo tercero

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Portugal	3	3	0	0	9	2	6
Hungría	3	2	0	1	7	5	4
Brasil	3	1	0	2	4	6	2
Bulgaria	3	0	0	3	1	8	0

Grupo cuarto

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Rusia	3	3	0	0	6	1	6
Corea	3	1	1	1	2	4	2
Italia	3	1	0	2	2	2	2
Chile	3	0	1	2	2	5	1

CUARTOS DE FINAL

De acuerdo con estas clasificaciones, los cuartos de final —anunciados para el sábado, día 23, a las 15 horas— se jugarán de la siguiente forma:

En Londres: **Inglaterra-Argentina.**
En Sheffield: **Alemania-Uruguay.**
En Liverpool: **Portugal-Corea.**
En Sunderland: **Rusia-Hungría.**

Por lo que se refiere a las semifinales, los vencedores de Londres y Liverpool se enfrentarán el lunes, día 25, a las siete y media de la tarde, en Liverpool, y los vencedores de Sheffield y Sunderland competirán, a su vez, el martes, día 26, también a las siete y media de la tarde, en Londres.

DIMITEN LOS DIRECTIVOS BRASILEÑOS

Lymm (Inglaterra), 20.—Los directivos futbolísticos brasileños presentarán la dimisión cuando regresen a su patria, a consecuencia de la desastrosa actuación del conjunto en el Mundial de 1966, según se anunció ayer.

Mozart di Giorgio, superintendente de la Confederación Brasileña de Deportes, ha manifestado que «la decisión de dimitir en bloque fue tomada después de la derrota sufrida ante Portugal».

Añadió que las dimisiones serían entregadas a João Havelange, presidente de la CBD.

Los federativos que presentarán la dimisión son el supervisor, Carlos Nascimento; el administrador, José da Almeida; el seleccionador y «manager», Vicente Feola; el entrenador de campo, Paulo Amaral; entrenador físico, Rudolf Hermani; médico, Hilton Goessling, y masajista, Mario Américo.—Alfil.

FABRI PONE SU CARGO EN MANOS DE LA FEDERACION

Durham (Inglaterra), 20.—El doctor Edmundo Fabbri, entrenador del equipo italiano, que fue sensacionalmente apeado del Campeonato Mundial de Fútbol por la «desconocida y misteriosa» Corea del Norte, ha manifestado que pondría su puesto en manos de la Federación Italiana de Fútbol cuando regrese a Italia.

Fabbri declaró: «Solicitaré del presidente de la Federación que examine toda mi labor. El decidirá lo que hay que hacer».

Fabbri añadió que todavía le quedan cuatro años de contrato pero que dejaría a la Federación en libertad para tomar cualquier medida.

INDIGNACION EN LOS AFICIONADOS ITALIANOS

Roma, 20.—Los miembros parlamentarios se unieron ayer al clamor nacional sobre la eliminación de Italia del Campeonato Mundial de Fútbol y solicitaron del Gobierno que atacara a los jugadores de fútbol donde les duele: el bolsillo.

Medidas fiscales y reducciones drásticas en el mercado futbolístico italiano se encuentran entre los remedios—o venganzas—sugeridas por los políticos de derechas, centro e izquierdas, que, en forma indignada, depositaban sus votos sobre la derrota por 0-1 de Italia ante la «desconocida» Corea del Norte.

«Vergüenza» era la palabra que gritaban millones de aficionados italianos cuando apagaban las televisiones. «Vergüenza» era el título del «Corriere dello Sport», que ocupaba la mitad de su primera página.

JUBILO EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 20.—La capital porteña volvió a saltar de júbilo ante la nueva victoria de la selección argentina frente a Suiza, clasificándose para los cuartos de final de la Copa del Mundo de Fútbol.

Los piragüistas segovianos actuaron con acierto en Valladolid

Los remeros madrileños ganaron todas las pruebas correspondientes al Campeonato Regional de Piragüismo, que se celebraron en el río Pisuergra, a su paso por Valladolid. En la vecina capital pudieron comprobar la superioridad innegable de los madrileños, bien dotados de excelente material, con buenos preparadores, de todo lo cual se suele carecer en las restantes provincias. Por ello, estamos completamente de acuerdo con el cronista deportivo de «El Norte de Castilla», que manifiesta que las demás provincias participantes, sin contar con esos grandes medios que tiene Madrid, hicieron tan digno papel como el de los equipos de la capital de España.

Los madrileños usaron embarcaciones de madera, mucho más lige-

ras que las de poliéster, llevadas por los segovianos. Y aún así, los entusiastas muchachos de nuestro Club Náutico, supieron comportarse admirablemente.

En 1.000 metros seniors para k-1, Enrique Martín se clasificó en tercer lugar, y también en el mismo puesto en fondo para k-1.

En 1.000 metros seniors para k-2, los segovianos Martín y Casado ocuparon igualmente la tercera posición. Los restantes participantes de nuestra ciudad compitieron con el mismo arrojo que sus compañeros, logrando también posiciones dignas.

El domingo próximo, el equipo de remeros se trasladará al lago de Sanabria, para participar en las pruebas que han de tener lugar en el mismo.

Entre 18, el equipo de Segovia se clasificó quinto en el VIII Campeonato de España de Ciclismo Juvenil

El grupo de la O. J. E. tuvo una buena actuación

En León se ha celebrado el VIII Campeonato de España de Ciclismo Juvenil, con participación de veinte equipos de distintas provincias, de los cuales quedaron clasificados 18 y dos más sin puntuar.

La actuación del equipo segoviano de la Organización Juvenil Española puede calificarse de óptima. Estos muchachos se han enfrentado a corredores de gran clase, y sin desmayar en ningún momento, han logrado buenas clasificaciones, lo que les ha permitido situarse en la clasificación general final por equipos, en la quinta posición, a sólo dos minutos veinte segundos del primero, que ha sido Madrid. Detrás de éste, Barcelona, Bilbao y Valladolid. Y por debajo de Segovia, Guipúzcoa, Santander, Asturias, León, Alava, Zaragoza, Valencia, Huesca, Logroño, Murcia, Avila, Salamanca y Vigo. Las no clasificadas fueron Palencia y Navarra.

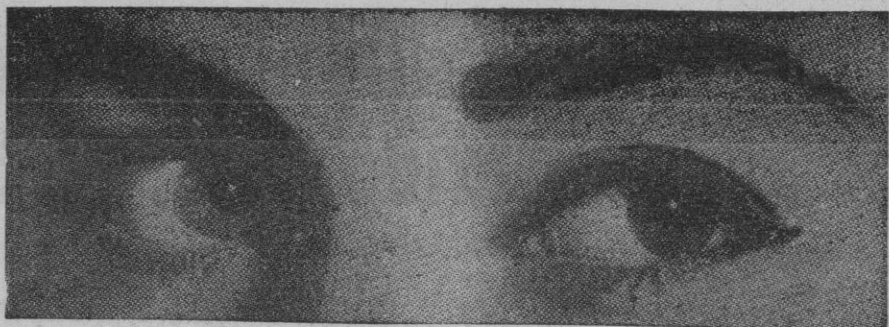
En la primera etapa, que era una prueba contra reloj por equipos, ganada por Madrid, el equipo segoviano se clasificó en decimoprimer lugar, ex aequo, con el equipo de Aragón, en un tiempo de 31 m. 50 s., frente a los 30-04 del vencedor.

La segunda etapa era una prueba también contra reloj, pero individual. Fue ganada por Jesús Esperanza, en 21 m. 06 s. Los segovianos se clasificaron así: 22, Antonio Domínguez, 22; 34, Carlos Melero, 22-16; 48, Luis Marugán, 22-29; 54, Félix Sanz, 22-39, hasta 78 clasificados.

La tercera y última etapa era una prueba de fondo sobre un recorrido de 75 kilómetros. Fue ganada por el bilbaíno Santiago Perera Vivante, en un tiempo de 2-14-04. En esta carrera, los ciclistas segovianos se clasificaron: 13, Carlos Melero; 17, Luis Marugán, ambos en el mismo tiempo que el vencedor; 23, Félix Sanz, 2-14-18; 53, Antonio Domínguez, 2-17, hasta un total de 70 clasificados. En esta etapa, por equipos se clasificó quinto el de nuestra ciudad.

En la clasificación final individual, encabezada por el madrileño Roberto Palavecino con 2-35-10, los segovianos se clasificaron así: 22, Carlos Melero, 2-36-20, es decir, a 1 m. 10 s.; 25, Luis Marugán, 2-36-33; 32, Félix Sanz, 2-36-57; 38, Antonio Domínguez, 2-37-13. Hasta 70 clasificados.

MIRADOR



FEMENINO

LA TIMIDEZ PUEDE ORIGINAR INFLAMACIONES DE GARGANTA

En los niños es con frecuencia causa de fracasos escolares que se atribuyen a una falta de capacidad intelectual

Existen muchos temas importantes en la educación de los hijos. Temas que a veces constituyen problemas y menudencias de carácter que pueden corregirse con el trato.

Para hablar de los hijos tímidos nos hemos puesto en contacto con Carmenhu Pabón, diplomada en Psicología Pedagógica.

—Todos hemos visto en los parques y jardines al niño que, apoyado en un banco y con la cabeza gacha, contempla de reojo los alborotados juegos de los otros. El que se esconde y enrojece cuando le preguntamos su nombre. El que tartamudea al dar las lecciones o las olvida por completo cuando el profesor le pregunta. El que se resiste a dar la mano porque se avergüenza del sudor que su timidez le produce. El que es torpe, indeciso, aislado, el que se niega a participar en cualquier tipo de actividad colectiva. Estos son los clásicos tipos de timidez —nos dice Carmenhu.

PRODUCE TRASTORNOS ORGANICOS

—La timidez es una enfermedad? —No, en sí misma considerada, pero la excesiva timidez puede llevar a una situación de angustia que origina trastornos tanto físicos como orgánicos. No es raro que cuando se le obliga a un pequeño tímido a participar en cualquier actividad, se queje de dolor de vientre, tenga vómitos o incluso se le inflame la garganta.

—Hay alguna causa que la origine o se trata de una cuestión patológica?

—La base de la timidez es la falta de confianza en sí mismo. Es un síntoma o producto de inseguridad e introversión.

Es posible que el niño herede la tendencia, pero lo que sí podemos afirmar es que ninguna característica hereditaria es independiente al ambiente.

Padres nerviosos, inseguros, tímidos, comunican a sus hijos su modo de ser.

Pero otras veces las causas son distintas, el nacimiento de un nuevo hermano, que, a su parecer, lo despierta en el cariño de los padres, o bien una educación extremadamente rígida que exige al niño resultados escolares que no están de acuerdo con su capacidad.

El ambiente familiar influye también muchísimo. Hay padres excesivamente ocupados de sus hijos, temen siempre que les pase algo si se

alejan de su lado. Esto es causa de que el niño se refugie cada vez más en ellos y que sólo se encuentre seguro y tranquilo en su hogar.

Los padres pueden prestarle una ayuda eficaz, pero los padres de un modo especial deben darse cuenta que a veces es preciso que descuiden deliberadamente al hijo, a fin de obligarle a enfrentarse y resolver sus pequeños problemas.

—¿A qué edad la timidez es normal?

—Suele aparecer en tres épocas; cuando el niño tiene dos o dos años y medio, cuando ingresa en el colegio y en la adolescencia. Son tres etapas en las que el niño debe realizar importantes adaptaciones. En la adolescencia la niña sufre por llevar vestidos "heredados", por el "acné" juvenil, por la excesiva obesidad... El chico porque no cree lo suficiente, no sabe bailar, no destaca en las competiciones deportivas...

Hay además casos particulares que deben ser supervisados por un especialista. Aquellos en que la timidez hace sufrir al niño, le impide el trato con los demás, es causa de trastornos del lenguaje o fracasos escolares.

Por todas las razones expuestas

NO SE DEBE ATACAR DE FRENTE EL DEFECTO

—¿Es la timidez en los niños una remora?

—Sí. La timidez es con frecuencia causa de fracasos escolares que se atribuyen a una falta de capacidad intelectual.

Los niños para su normal desarrollo físico necesitan tener amigos de su edad, no es suficiente que jueguen con sus hermanos. El juego colectivo le da seguridad en sí mismo hace que adquiere iniciativa y combatividad. La personalidad del niño se forma con la convivencia.

—En qué casos se manifiesta más la timidez?

—Como tiene su base en la falta de seguridad, el niño se mostrará más tímido en aquellas ocasiones o actividades en las que se encuentra inhábil.

—Existen algunas normas generales para curarla?

—Sí, como norma general no se

debe atacar de frente el defecto ni hablar al niño de él. Deben buscarse aquellas aptitudes en las que sobresale y alabarlas cuando obtenga un resultado positivo para que se sienta fuerte. Hacerle comprender que tenemos confianza en él y que lo necesitamos. Para ello la madre debe pedirle ayuda para cuidar a sus hermanos, o para cualquier tarea del hogar.

—¿Quién puede ayudar más a superarla?

—Creemos que los padres y educadores que está justificada la preocupación de los padres por la excesiva timidez de los hijos. —(Europa Press).

Rosa GONÍ

NINA Y FREDERIK DE COMPRAS EN LONDRES

Frederik ha hecho variar el sencillo vestuario de su esposa

Por vez primera la baronesa Frederik Van Pallandt luce un traje largo de fiesta

Ser elegante y además encontrarse cómoda es un problema que se plantea a cualquier mujer. Por alguna razón importante los modelos exclusivos son difíciles de llevar. No suele ser, al menos en teoría, compatible la elegancia con la comodidad.

Pero hay una mujer que siempre ha insistido en la ropa práctica y cómoda. Tiene 32 años. Ha recorrido el mundo entero. Se trata de la baronesa Frederik Van Pallandt más conocida por Nina si su nombre se une al de Frederik. Nina y Frederik son dos famosos cantantes.

Actúa durante seis meses al año

Durante seis meses al año, con su marido, recorre medio mundo. Los nombres de este matrimonio aparecen juntos en grandes carteles luminosos de las mejores salas de fiestas.

En sus actuaciones Nina utiliza trajes extremadamente sencillos, camiseros de seda natural, pantalones o faldas y blusas o jerseys.

—Antes, siempre elegía dos únicos colores: beige y negro. Todo mi simple vestuario cabía dentro de una pequeña maleta. Dos más contenían los accesorios, zapatos, bolsos y pendientes de diferentes colores.

—Ahora me he decidido por los bolsos y los zapatos negros, me gustan y son mucho más cómodos.

Su trabajo «viajero» exige unos accesorios menos numerosos. El resto del año—los otros seis meses—Nina y Frederik lo pasan en familia, en su casa de Ginebra o disfrutando del sol de Ibiza, con sus dos hijos. Entonces los trajes deben ser a prueba de niños y de sol.

—Porque con los niños hay que estar alerta... Siempre me compro para estos seis meses trajes de línea clásica y lavables, por lo que pueda ocurrir... Además es como realmente me encuentro a gusto.



Nina con su primer traje de fiesta, elegido por su marido (Foto Europa Press)

FREDERIK, INTERVIENE

—Pero, últimamente, Frederik me acompaña cuando voy de compras. ¡Es maravilloso! Lejos de molestarme, me gusta. El se inclina por los trajes originales, diferentes a los que yo elegía antes. Cosas que si hubiera ido sola no habría comprado en mi vida.

Hace poco Nina y Frederik han actuado en Londres. Ha sido justo, durante esta visita, cuando el vestuario de la guapísima y famosa cantante ha sufrido una gran renovación. Londres es ahora la meca de las originalidades de la moda. Frederik se ha sentido feliz encontrando lo que buscaba para su mujer. No es que los vestidos para la próxima «tournee» de Nina sean extremadamente chocantes, pero más variados.

Entre ellos se encuentra uno de seda natural blanco y azul. ¡Es largo, caprichosamente estampado con rayas y lunares. Al ponerlo Nina declaró:

—Es realmente como si se tratara del primer traje de fiesta de una jovencita. ¡Mi primer traje de fiesta! Ahora falta la segunda parte, Nina y Frederik siempre han aparecido delante del público con jerseys o camisas exactas, haciendo juego con la falda de ella o los pantalones de él. Su simple vestuario les tornaba aún más simpáticos a los asistentes. Si Nina se pone trajes largos, ¿cómo vestirá Frederik?

Deirdre MACSHARRY

SEÑORITAS

Se necesitan urgente. Buena presencia e informes. Trabajo agradable. Teléfono 4419.

IR ELEGANTEMENTE DESPEINADA REQUIERE UN BUEN PELUQUERO

LAS HERMANAS CARITA LANZAN SU NUEVA LINEA JUNTO A LAS COLECCIONES DE PATOU, CARDIN, DIOR Y COURREGES

La asimetría es fundamental y el «tijeretazo» debe ser hecho con navaja

Pese al calor la mujer puede peinarse a la moda. El pelo largo que tanto gusta a los hombres está «demodé» este verano. No hay que preocuparse cuando lo que apeste es que nos dejen en la cabeza el menor pelo posible. ¡Da tanto calor! Y es tan práctico el pelo corto para bañarse mojándose la cabeza.

Cuando París dicta una moda nada nueva en seguir. Los peinados parisenses tienen repercusión en todo el mundo. Las modistas más famosas son todas excepcionales. Pero en su elegancia tiene una gran influencia el peinado, que a veces pasa desapercibido.

Pero las entendidas, las que visitan a la última, tienen en cuenta un factor tan importante como el peinado es una cabeza bien peinada. Por eso uno de los mayores éxitos de un peluquero es conseguir peinar a las modistas de los mejores modistas.

DOS HERMANAS ESPAÑOLAS Dos hermanas españolas han dado la vuelta al mundo con sus creaciones. Son las hermanas Carita. En cualquier revista de modas que se hojea pueden apreciarse sus peinados.

Con su moda de peluquería y sus accesorios, lazos, pendientes y tocados, han pasado colección con los más famosos: Patou, Pierre, Cardin, Dior y el jovencísimo y revolucionario Courreges.

Carita ha lanzado unos peinados revolucionarios y femeninos, cosa bastante difícil porque el pelo corto siempre ha resultado antefemenino. ¿Puntos que se han tenido en cuenta para conseguir esa feminidad? Vaquillaje, peinado y pendientes van muy unidos.

Lea Vd. EL ADELANTADO

PEINADO CARACTERISTICO DE LA PRESENTE



T
E
M
P
O
R
A
D
A
CON
PELO
CORTO,
COLOR
«BANANA»

Foto Europa Press

La principal característica de estos peinados es el pelo corto y hueco en la nuca. El óvalo de la cara queda totalmente despejado y se resalta la importancia de los ojos en la cara.

Cualquier color de pelo es bueno para unas manos expertas y un peinado bien hecho. Pero con el pelo corto el color adquiere mayor importancia. Uno sobre todo llama la atención: el color «banana». Naturalmente su nombre debió inspirarse en el color de su cáscara. Es una mezcla de ceniza y marrones artísticamente mezclados formando como sol y sombra.

La asimetría es fundamental en estos nuevos cortes. La gracia radica en ella. Las hermanas «Carita» siempre cortan el pelo a navaja, jamás usan las tijeras, pese a que algunos de sus cortes parecen «tijeretazos». Tijeretazos de expertos.

El estilo descuidado está de actualidad. Las mujeres descuidadas con truco, son las elegantes. Digo con truco porque el truco de las hermanas Carita, el truco que alegró y fue el compás de las divertidas colecciones parisenses de la presente temporada, sólo se consigue con hábiles manos y mucho estilo. Y las que prefieren el pelo largo para determinados momentos, no tienen más que comprarse una peluca. — (Europa Press).

¡Qué sed! Esta es la frase que se oye ahora hasta la saciedad. El limón como bebida refrescante es seguramente la más eficaz. Ejemplos claros de ello es la combinación vino-limón o limón-cerveza, para calmar totalmente la sed. Hoy damos varias recetas con el zumo de esta fruta tan rica en vitaminas.

BEBIDAS A BASE DE LIMON

GRANIZADO DE LIMON

400 gramos de limones.
200 gramos de azúcar.
1 litro de agua.

Se raspa la corteza de los limones y se pone a remojo en un litro de agua. Se exprimen los limones, mezclando su zumo con el azúcar. Se echa el zumo azucarado en el recipiente donde tenemos a remojo las cortezas. Se mezcla bien con una cuchara de palo y se cuele, poniéndolo en las bandejas para hielo de la nevera. Cuando empieza a solidificarse en el congelador se pone en cada cubito o compartimento un pañito de cuentes en posición vertical.

LIMONADA DE HUEVO

1 huevo.
1 cucharada de azúcar.
1/2 limón.
1 vaso de sifón.
2 cubitos de hielo.

Se mezcla el huevo con el azúcar y el zumo del medio limón. Se le agrega el sifón y los cubitos de hielo y se sirve.

COCTEL DE LIMON

1 limón.
1 copa de jerez.
1 cucharada grande de azúcar.
Sifón.

Se ponen los ingredientes en una coctelera junto con unos trozos de hielo. Se bate bien y se sirve con una rodaja de limón en cada vaso.

«GINEBRA-SOUR»

1 limón.
1 vasito de ginebra.
1 cucharada de azúcar.

Se ponen los ingredientes en una coctelera con hielo, se remueven y se sirve en vasos grandes.

«Europa Press»

Los pilotos prisioneros

Norteamérica, dispuesta a discutir su futuro con Vietnam del Norte

"No son prisioneros de guerra sino piratas del aire", dice el representante de Hanoi en Argelia

Washington, 20.—El presidente Johnson ha dicho, en su anunciada conferencia de prensa de hoy, que los Estados Unidos están dispuestos a discutir con Vietnam del Norte el futuro de sus pilotos prisioneros de Hanoi.

El presidente dijo que los EE. UU. y Hanoi podrían celebrar conversaciones, bajo los auspicios de la Cruz Roja Internacional, en las que se trataría del alcance de la Convención de Ginebra de mil novecientos cuarenta y nueve y de su posible proyección sobre los prisioneros de Vietnam.

Siguió diciendo el presidente:

"Considero muy duro que estos hombres, que son militares, que desempeñan puestos militares, que cumplen con su deber militar contra blancos militares ahora van a ser tratados como criminales de guerra."

Puso de relieve que solamente decir que los pilotos norteamericanos pueden ser juzgados como criminales es "deplorable y repulsivo".

Dijo también el presidente norteamericano que no hay indicación alguna de que el Gobierno de Vietnam del Norte pueda tener interés en discutir sugerencias relativas a un intercambio de prisioneros. Ni que haya dado respuesta alguna a las invitaciones para negociar. Y reiteró Johnson la voluntad de Estados Unidos de iniciar "conversaciones incondicionales".

Negó que los EE. UU. busquen una victoria militar completa en Vietnam, dijo que Estados Unidos desea hablar de paz (sin limitaciones). Johnson se negó a especular acerca de lo que Norteamérica haría en caso de que los pilotos estadounidenses fueran juzgados y ejecutados.

NO SERAN JUZGADOS INMEDIATAMENTE

Argel, 20.—Nguyen Van An, encargado de Negocios de Argelia, ha indicado hoy que los aviadores norteamericanos prisioneros en su país no serían juzgados inmediatamente.

En una conferencia de prensa manifestó: "El pueblo de Vietnam pide que los aviadores sean llevados ante un tribunal militar. Pero no hay que impacientarse, ya llegará el momento".

Van afirmó que los aviadores prisioneros "no son prisioneros de guerra, sino piratas del aire, criminales de guerra".

"A los piratas, cuando son capturados, se les juzga de acuerdo con las leyes del país y son castigados según sus crímenes", dijo.

"Pero una petición de que varias decenas de norteamericanos prisioneros sean llevados ante un tribunal internacional es un legítimo sentimiento", declaró Van, por último.

NUEVO LLAMAMIENTO DEL PAPA EN FAVOR DE LOS PRISIONEROS

Castelgandolfo (Roma), 20.—El Papa Pablo VI ha dirigido hoy un nuevo llamamiento en favor de la paz en Vietnam, haciendo referencia en particular a los pilotos norteamericanos prisioneros de Vietnam del Norte.

Hizo un llamamiento durante su audiencia general semanal en su residencia de verano de Castelgandolfo.—Efe.

PRISIONEROS NORVIETNAMITAS, PUESTOS EN LIBERTAD

Ben Hai (Vietnam del Sur), 20.—Vietnam del Sur ha repatriado hoy a 13 prisioneros norvietnamitas, en ocasión del "Día Nacional de la Verdad", duodécimo aniversario de la firma de los acuerdos de Ginebra por los que se dividió el país.

Los prisioneros fueron hechos todos por las tropas gubernamentales en el sur el pasado año. Aunque identificados como soldados norvietnamitas y confesándose tales ellos mismos, no son reconocidos así por

¡¡ATENCIÓN CAZADORES!!

En ARMERIA HERNANDEZ Plaza Mayor, 20. CUELLAR.

Encontraréis:

Cartuchos especiales para Codorniz.

Cartuchera cargada de las mejores

marcas en calibres 12, 16 y 20.

Pólvoras, perdigón y accesorios de

caza y deporte.

Carabinas, balines y artículos de

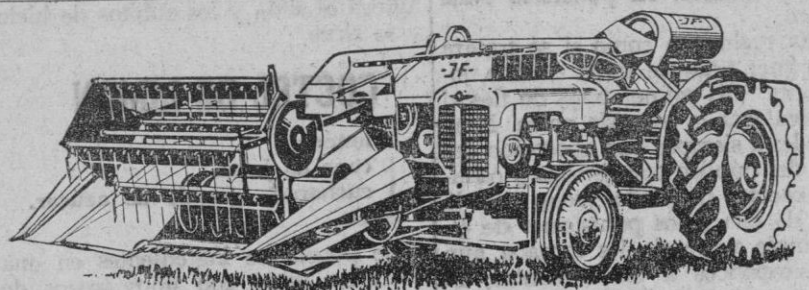
pesca.

EXPENEDIDURIA DE

EXPLOSIVOS

para apertura de pozos y usos

industriales



COSECHADORAS DE CEREALES

FRONTERALES



Máximas facilidades

Servicios garantizados

150 y 180 de corte, PRECIO 130.000 pts.

CONCESIONARIO OFICIAL

INDUSTRIAS NUNEZ

Coches, 3. T.º 2696

Ladreda, 14. T.º 5072

Cuatro mil millones de pesetas tiene el nuevo marido de BRIGITTE BARDOT

Es el nieto del inventor del piñón libre para bicicletas

En veinticinco minutos ganó veintitres millones de francos en el casino de Montecarlo

La historia se repite en muchas ocasiones, y a veces que lo hace con una precisión escalofriante. Por ejemplo, todos los presidentes de los Estados Unidos que han sido elegidos en año terminado en cero murieron asesinados.

Brigitte Bardot, figura francesa que acapara a atención del mundo con la misma intensidad que el general De Gaulle, cada uno dentro de su especialidad, no quiere ser menos que los presidentes americanos y cada siete años años justos salta a la actualidad con un nuevo matrimonio.

Ha sido ahora el "play-boy" Gunther Sachs quien se casó con B. B. Sachs sabe que cuenta con siete años como máximo para vivir con la francesa, tiempo idéntico al de los periodos presidenciales de De Gaulle, pero al millonario alemán, no le quedará la esperanza de prorrogar el tiempo que le da la historia de Brigitte Bardot, por que todo el mundo supone ya, que dejará de ser su marido a raíz de un escándalo de carácter mundial por el que B. B. tendrá muchas ofertas para hacer más cine.

BUENA CAMPANA PUBLICITARIA

La experiencia matrimonial de B. B. (con este son ya tres maridos), hace que tenga una práctica grande en estas lides y sepa con auténtica visión de futuro, preparar las cosas de tal forma que constituyan una sorpresa.

La campaña publicitaria que hi-

zo de su nuevo marido, ha sido tan bien estudiada, que eliminó el éxito del ganador del Tour de Francia, ha hecho que los franceses olviden que tienen una selección disputando la Copa del Mundo, incluso que su presidente acaba de regresar de Moscú.

De forma fugaz B. B. se ha casado para asombrar de los franceses que creían que Brigitte era una mujer escarmentada por sus dos fracasos anteriores.

La boda se ha celebrado en Las Vegas por que si hay que hacer alguna "rectificación" es más sencillo allí.

Los novios asistieron solos a la ceremonia y vestían de forma "sencilla". Ella una minifalda rosa, y él pantalones de sport, camisa a cuadros, chaqueta oscura y corbata, pero sin embargo no llevaba calcetines.

"MUCHIMILLONARIO"

Herr Sachs es todo lo millonario que puede ser un hombre. Es nieto del inventor de los piñones libres de bicicleta, y en la actualidad pertenece a una empresa que se dedica a la fabricación de rodamientos a bolas, y es presidente del consejo de administración de otra empresa. En marzo es el propietario de 250 millones, y en pesetas de la ofensiva cifra de cuatro mil millones... es decir, todo.

Además de esto aporta al matrimonio un hijo, Falph, de siete años, al que ve únicamente a través de la fotografía que tiene en su mesa de trabajo, es decir, que apenas le ve porque el negocio lo lleva a un hermano menor que tiene la vocación de trabajar. Así Gunther tiene tiempo suficiente de gastar a capricho.

B. B. no se quedó atrás en lo del hijo, porque ella tiene ahora a su cargo a Nicolás, nacido de su matrimonio con Jacques Charrier y que en la actualidad tiene seis años. Dos "hermanos", que nunca se conocerán.

POR CASUALIDAD

Gunther Sachs y B. B. son vecinos desde hace más de siete años pero el destino nunca los había unido hasta el día 7 del mes pasado, que, por casualidad, se encontraron en un paseo.

Si hubiesen sido una pareja normal, Sachs, enamorado de B. B., habría intentado deslumbrarla con su coche descapotable, y su yate blanco y lujoso. Pero su "crisis", en esta ocasión era experta al máximo y necesitaba algo más que eso.

Inicio su plan de ataque con un paseo en su yate que más bien podría llamarse "mercante", por lo grande y lujoso.

Otro día una fiesta íntima, con efectos románticos, casi cinematográficos y orquesta típica, traída de su tierra (Trinidad).

Unos cuantos días más tarde, diversión frívola en el casino de Montecarlo, donde en menos de veinticinco minutos, Sachs ganó más de 22 millones de francos que fueron empleados en intensificar el plan de ataque que estaba a punto de dar frutos.

Un día más bastó. Alquiló una avioneta y el mismo pilotándola llevó a B. B. sobre las nevadas montañas suizas y allí lo declaró su amor.

Brigitte, convencida de que Gunther tenía dinero, cayó rendida ante sus "encantos".

Después de jurar amor, Gunther metió la mano en el bolsillo y sacó los marcos suficientes como para alquilar un avión y salir para Las Vegas a casarse.

El plan había dado resultado pero se había gastado el importe de muchos rodamientos, que salían de la fábrica desgastados por los latidos de corazón (y de bolsillo) que Gunther dedicaba a Brigitte Bardot con el fin de poder llegar a ser su tercer marido, cosa que no debe ser plato de buen gusto por muy mona y atractiva que sea la "niña de Francia".

Los franceses continúan nhaciéndose cruces. Nadie podía sospechar que

B. B., que había permanecido aislada de amor durante siete años, volviese a sonreír ilusionada como una chiquilla de diecisiete años.

B. B. NO HA SONREIDO

Aunque la verdad es que B. B. todavía no ha sonreído, al menos delante de los fotógrafos. Y firmó el acta matrimonial con el mismo indiferencia que podía haber firmado la adquisición de unas acciones de la fábrica de su esposo, que según "malas lenguas" será lo único que quede sin destruir de este matrimonio, en el momento en que pasen los primeros impulsos.

Y reconocemos que es triste que la prensa de todo el mundo se manifieste escépticamente referente a todo lo que sea un sentimiento por parte de B. B. Pero es que estas publicidades a costa de amores y matrimonios, niegan día a día lo que merece vivir sacrificándose, y convivir con otras personas: el amor.—(Europa Press).

Jacques LEFEVRE

Mejoran Limones, «El Cordobés» y Paquirri

París, 20.—«El Cordobés» ha dormido una siesta que duró toda la tarde. Su estado no inspira cuidado. Según el parte facultativo facilitado esta tarde en el hospital de Mont de Marsan, Manuel Benítez no tiene fiebre alguna.

Hoy almorzó ligeramente, recibiendo con anterioridad a varios admiradores y admiradoras, firmando incluso varios autógrafos.—Efe.

Mejoría de Limones

Madrid, 21.—Curro Limones, tan gravemente herido en la plaza de Las Ventas, sigue mejorando de sus lesiones, según comunica el doctor don Máximo García de la Torre, encargado de su curación en el Sanatorio de Toreros.

Ayer le intervino el mencionado facultativo, encontrándole en estado satisfactorio, dentro de la gravedad. Claro es que el tratamiento continúa, no sólo para la cicatrización de los tejidos, sino para la recuperación general del diestro, que perdió mucha sangre, por lo que hubo de hacerle las oportunas transfusiones.

También Paquirri sigue mejorando

Barcelona, 20.—Prosigue la rápida mejoría del diestro Paquirri, habiéndosele practicado ya la última cura, aunque todavía no le han quitado los puntos. De continuar así su recuperación, se calcula que el domingo por la tarde podrá emprender viaje a Madrid.

SI NECESITA IMPRESOS

encárguelos en los talleres

de EL ADELANTADO

Bromas y Veras T. V.

La mayor parte de las dificultades que se presentan en las carreteras se deben a que la mitad de los automovilistas tratan de ir lo bastante deprisa para impresionar a la novia y la otra mitad lo bastante despacio para aplacar a la esposa.

Perfumería T. VELASCO

Vendedor oficial KODAK

Compre mañana su material

fotográfico para el domingo

URGENTE

Necesitamos matrimonio joven para llevar finquita a 20 kilómetros de Madrid, que sea hortelano, estará bien retribuido y considerado, doy casa, luz, matanza, gallinas, huerta.—Escriban señor Martín de Dios c/Preciados, 17. Madrid.

SEAT 600

TRANSFORMACION en 600-D

Equipo motor especial

ACCESORIOS LA UNION

Por dos pesetas puede ser mantenido un niño

Con incapirina, preparado de cereales, vitaminas y proteínas

Washington, 20.—Un nuevo preparado alimenticio está siendo aplicado con éxito para abastecer a las zonas donde otro tipo de alimentos resulta insuficiente desde el punto de vista vitamínico o en volumen de proteínas necesarias para la nutrición humana. Se trata de un producto llamado incapirina, cuyo desarrollo por los investigadores y especialistas en nutrición de Instituto de Centroamérica y Panamá (INCAP) se ha acelerado en los últimos meses.

Antes de fin de año llegarán a España más de 500 turistas rusos

Sevilla, 20.—Procedente de Málaga llegó esta tarde el grupo de 16 turistas rusos, primeros que visitan nuestro país después de más de treinta años. Visitaron la catedral, el hospital de la Santa Caridad y el altar, y por la noche asistieron a una fiesta flamenco. Manifestaron, entre otras cosas, que antes de fin de año llegarán otros grupos de turistas de su país, esperando que el número pase del medio millar.

La incapirina es una mezcla de diversos cereales finamente triturados y otras sustancias ricas en proteína, con un valor semejante al de la leche en la dieta humana. Un vaso de la bebida preparada con esta mezcla cuesta aproximadamente seis céntimos de peseta. Por su valor proteínico, este producto permite una mejor alimentación de los países o zonas subdesarrollados. Con un gasto de dos pesetas se puede alimentar con incapirina suficientemente a un niño.

La Organización Panamericana de la Salud está realizando más de veinte programas distintos en toda América, desde el Canadá a la Argentina. Gracias a ellos, se calcula que en Hispanoamérica sobrevivirán tres-

cientos mil niños más cada año, que hoy mueren por falta de alimentación adecuada. Aunque la escasez alimenticia no es casi nunca causa de inmediata muerte, predispone para contraer enfermedades que un ser mal alimentado no puede combatir.

Laboratorio Farmacéutico precisa REPRESENTANTE INTRODUcido EN SEGOVIA

en visita médica y ventas directas a farmacias. Escribir adjuntando fotografía y «curriculum vitae» al núm. 9943. Vergara, 11. Barcelona-2.

UNA MUJER es secuestrada, EN MEJICO, en presencia de su marido

Méjico, 20.—En la madrugada de ayer fue secuestrada una mujer casada en presencia de su marido cuando ambos se disponían a tomar un taxi. El mecánico industrial Roberto Martínez Espejo denunció este hecho a las autoridades del Ministerio Público de la tercera delegación de Policía y explicó que después de recorrer algunos lugares de diversión nocturna se disponían a tomar un taxi en la céntrica avenida de San Juan de Letrán y que cuando este se acercó su mujer, Teresa Hernández, subió tranquilamente sin ver a los dos sujetos que estaban escondidos en la parte trasera. El fue objeto de un violento empujón al intentar subir al vehículo, que se dio a la fuga con los delincuentes y su esposa dentro.

Roberto Martínez declaró angustiada que el suceso fue tan rápido que no sólo no podía reconocer a los malhechores sino que siquiera pudo ver la matrícula del taxi.—Efe.

Olera, un pueblo riojano en el que sólo quedan los seis miembros de una familia

Dos caballerías, cuatro gallinas y cuatro perros, censo ganadero

Tudela, 20.—Olera es un pueblecito riojano como perdido en los amplios montes de San Martín de la Cogolla. Tiene setenta casas y sólo una familia que lo habita, constituida por don Eugenio (padre), doña Angeles, la madre, y cuatro hijos, ya que los demás vecinos emigraron hace tiempo, dejándoles en la soledad más absoluta.

NO TIENE VISITANTES

Como sólo se puede llegar al pueblo andando o a lomos de una caballería, por empinadas veredas, apenas visitante alguno turba el silencio que reina en la aldea, donde el humo de una sola chimenea de las setenta existentes es la única señal de vida. Hasta hace poco, el pueblecito tenía de todo lo que puede haber en un pueblo cuya vida se centra en sus modestas cosechas y escasa ganadería: maestro, médico, cura y cartero; pero todos fueron emigrando también en busca de la clientela de que carecían. El censo de ganado quedó reducido a las dos caballerías, cuatro gallinas, que suponemos buenas ponedoras, y cuatro perros que, aburridos, ladran a la luna cuando asoman los montes próximos.

Los únicos visitantes se reducen a algún vecino que viene de vez en cuando a dar una vuelta a sus tierras y ver cómo se desmorona su casa, marchándose, triste y nostálgico, lo más pronto que puede.

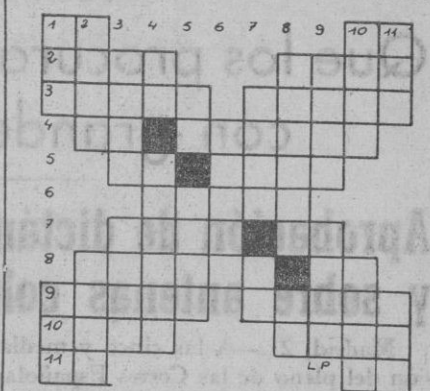
TRES CHICAS Y UN CHICO EN PRIMITIVA IGNORANCIA

Tres chicas y un chico, el mayor de catorce años, hijo del matrimonio, viven en un estado de primitiva ignorancia, desconociendo la radio, la televisión y hasta los automóviles, y mantenidos con la ilusión de encontrar en Logroño un piso para marcharse, cosa que no les va a ser fácil. Si alguna vez sucede, los últimos moradores de este pintoresco pueblecito le dirán su adiós, quedando totalmente abandonado.—Cifra.

Lluvias torrenciales y devastadoras en Corea central

Seul, 20.—Lluvias torrenciales en Seul y Corea central han causado la muerte a 17 personas, nueve de las cuales han desaparecido y 34.000 se encuentran sin hogar, ha anunciado la comisión de socorro del Gobierno.—Efe-Reuters.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.864



HORIZONTALES: 1. Repetido; voz familiar. Número romano.—2. Anillos. Cariño.—3. Humedad matinal. Intestino grueso de la res.—4. Símbolo quírico. Porción de uvas con el mismo tallo.—5. Voz arriera. Vivienda.—6. Familiarmente: el que se queda con las cantidades sobrantes en pequeña compra.—7. Escuchada. Marchar.—8. Ciudad sevillana. Preposición inseparable.—9. Quitaba la tapa a una cosa. Símbolo del Zodiaco.—10. Altares. Elogios.—11. Nota musical. Río holandés. VERTICALES: 1. Océano. Río suizo.—2. Planta, especie serpentina. Cualquiera de las mamas de las hembras.—3. Aves palmípedas. Distinta.—4. Afirmación. Dios egipcio.—5. Río ruso. Pensamiento.—6. Anade.—7. Vagancia. Contracción.—8. (Al revés) Señal. Número romano.—9. Dios burlesco. Apéndice.—10. Vedado de caza. Substancia resinosa de ciertos árboles coníferos.—11. Marchar. Tuesta.

Solución al crucigrama número 3.863

HORIZONTALES: 1. Fa. Al.—2. Abad. Arre.—3. Zorca. Aries.—4. Se. Remesa.—5. LC. Lana.—6. Halka.—7. Vana. La.—8. Reposo. So.—9. Matas. Monte.—10. Aros. Roer.—11. Ro. Sa. VERTICALES: 1. Faz. Mar.—2. Abas. Raro.—3. Arel. Veto.—4. DC. Chapas.—5. Ar. Anos.—6. Ellas.—7. Amad. Om.—8. Arenal. Or.—9. Risa. Asno.—10. Area. ote.—11. Les. Era.

FUGA DE VOCALES

Número 504: l. r. m. r. d. m. nt. pr. c. d. . l. v. r. t. d. c. m. l. . r. r. l. d.

L.C.R.D.R. Solución a núm. 503: La inmensa fortuna embriaga al hombre y le entorpece enteramente.

BARON DE HOLBACH

La Televisión en color, ¿maniobra de la industria eléctrica norteamericana?

Cada década, según se afirma, necesita el lanzamiento de un importante artículo de consumo

Quizás sería mejor emplear las cuantiosas sumas que costará en mejorar los programas actuales en blanco y negro

La televisión en color está en marcha para satisfacción de los fabricantes de aparatos. Ya funciona en los Estados Unidos y en el Japón. Francia y la Unión Soviética han firmado un protocolo para adoptar el sistema Secam-3. La BBC británica ha prometido iniciar pronto un programa en color experimental de quince horas por semana que será lanzado dentro de unos 18 meses. Todos los demás países seguirán a un ritmo probablemente acelerado. El color es pues una realidad con la que hay que contar.

Pero, ¿deseamos realmente la televisión en color? ¿O vamos a vernos obligados a lanzarnos a una operación de lujo a consecuencia de las maniobras de los fabricantes y vendedores de aparatos en color?

Se dice, con cierta razón, que en cada década debe aparecer un nuevo artículo importante de consumo en masa. Un técnico recientemente calificó la resurrección de la televisión como el factor quizás más sorprendente de la superprosperidad económica de que han venido gozando los Estados Unidos en los últimos años.

RESURRECCION

Esta resurrección—la palabra no es exagerada—ha sido debida enteramente a la implantación de la televisión en color. La industria de receptores de televisión había llegado a un marasmo relativo hace unos años y todavía ahora los fabricantes de aparatos en blanco y en negro se encuentran en dificultades.

En cambio las ventas de aparatos para color han pasado de 120.000 en 1960 a 2.600.000 en 1965. Las cifras del año actual excederán probablemente de los cuatro millones de aparatos de televisión en color.

El éxito de esta ha sido debido enteramente a una única empresa norteamericana conocida en el mundo entero y a David Sarnoff, su no menos famoso director. Sarnoff, hoy un magnate en el mundo de la industria eléctrica, es hijo de un campesino ruso que emigró a los Estados Unidos sin un céntimo en el bolsillo.

El éxito solo llegó después de una dura y larga lucha con otras empresas, igualmente poderosas, de la especialidad. Sarnoff aceptó un riesgo que puso en peligro toda la estructura económica de su organización. En un período de diez años, nada menos que 130 millones de dólares fueron invertidos en el asunto de la televisión en color.

ESPIRITU DE JUGADOR

Varias veces sus rivales creyeron que Sarnoff estaba agotado y que no quedaba más que darle el golpe de gracia. Pero su espíritu de jugador y su confianza en el producto acabaron haciéndole triunfar. Hoy Sarnoff y su empresa van a la cabeza. Y la televisión en color se considera como «el artículo de consumo de más venta en los Estados Unidos».

Las dificultades de los fabricantes de aparatos en blanco y negro no se hacen sentir sólo en los Estados Unidos. En la Gran Bretaña las ventas de aparatos de este tipo alcanzaron hace siete años la cifra de 2.800.000. En 1965 habían disminuido a 1.700.000. Los cálculos para 1966 son de 1.600.000. Esta situación se repite con intensidad variable en muchos otros países. Téngase en cuenta que por el momento se calcula que un aparato de televisión en color costará en Inglaterra de 1.200 a 1.500 libras, mientras que un aparato en blanco y negro normal en blanco y negro.

El futuro de la televisión en color en Inglaterra depende del tiempo que la BBC decida destinar a dedicarlo. Muy pocas personas estarán dispuestas a gastarse las 250 libras (unas 42.500 pesetas) que costará un aparato en color, para recibir sólo quince horas por semana.

PESIMISTA

La asociación de fabricantes de equipo de radio de la Gran Bretaña calcula que en los dos primeros años de televisión en color la máxima cifra de ventas que puede esperar la industria es la de unos 150.000 aparatos. Otros cálculos son todavía más pesimistas. Pero la asociación espera llegar a los 250.000 aparatos anuales pasados los cinco años.

Un mercado de esta envergadura alcanzaría los 60 millones de libras (unos 10.200 millones de pesetas) al año. Pero un factor esencial en el desarrollo de esta industria en el Rei-

no Unido es el de los fabricantes de iconoscopios costaría unas 500.000 libras (unos 84 millones de pesetas) iniciar una nueva línea de producción.

Pero existe una seria escasez de piezas de este tipo en los Estados Unidos y al establecerse en Francia la televisión en color se puede razonablemente esperar que habrá suficientes para esta industria.

Por si todas estas dificultades no bastaran, está el problema de la lucha por los diferentes sistemas de televisión en color. La BBC ha decidido rechazar el sistema francés Secam-3, que ha demostrado sus buenas cualidades. Según parece en un principio quería adoptarlo pero tuvo que desistir de ello a causa de la fuerte presión del Gobierno por razones políticas.

EFICAZ

El Secam-3 es un sistema perfeccionado por los técnicos franceses. Se basa en la modulación de frecuencia para la transmisión de la señal de color. Este procedimiento ha resultado, al ser ensayado, más eficaz que el ruso Secam-4 basado en la modulación de amplitud. Los rusos lo han comprendido así adoptando el sistema francés cuya producción industrial empezará en breve. El Secam-3 ha funcionado satisfactoriamente al ser utilizado para la retransmisión a través del satélite ruso de comunicaciones Molynia-1.

Los franceses han perfeccionado también un procedimiento muy eficaz para las grabaciones en color, lo cual tiene una importancia grande para romper la barrera de los costes. En breve Air France utilizará un receptor Secam para presentar la televisión en color a los pasajeros durante los vuelos a larga distancia.

La psicología de la televisión en color debe ser estudiada con mayor detenimiento que el que se le ha dedicado hasta ahora. No son aptos para el color los espectáculos de variedades de poca calidad, los números débiles, las viejas películas ni las interminables discusiones. Aunque al principio el hecho de presentarlos en color pueda embotar por algún tiempo el sentido crítico de los telespectadores.

¿NO SERIA MEJOR...?

Desde luego, todos estos espacios a que nos hemos referido no van a resultar peores porque sean retransmitidos en color. Y no cabe duda de que parecerán más reales. Pero estas ventajas, ¿compensan realmente las dificultades y los gastos? ¿No sería mejor emplear el dinero que va a costar la televisión en color en mejorar la calidad de los programas sin cambiar el sistema de blanco y negro?

Lo mismo podríamos decir de la idea de que los periódicos, que ya emplean profusamente el color en sus páginas de anuncios, pasaran a imprimir las noticias por este procedimiento. Lo malo sería elegir el tono adecuado. ¿Tendrían que utilizar el rojo para la sección de asesinatos y para las guerras? ¿el negro y el morado para muertes y funerales? ¿y el verde para la página agrícola y los deportes al aire libre?

ALTO

Usted puede y debe ser un perfecto conductor

AUTO-ESCUELA SANTA COLUMBA

Le garantiza la enseñanza por medio de su profesor diplomado y titulado y sus últimos modelos de vehículos.

Clases de perfeccionamiento en coches «Seat» y «Simca»

Santa Columba, 5
Tel. 2251

CONDUCTOR: Sé siempre dueño de la velocidad y de las reacciones de tu vehículo.

ZAPATOS

cómodos
ligeros
frescos

Chipén
SEGOVIA

Un estilo juvenil y práctico con FLEX

CAMAS Y LITERAS JUNIOR

Fabricadas en tubo plano esmaltado en negro mate y embellecidas con madera de embero barnizada en su color natural. Remates de plástico blanco en las patas.

FLEX

DE LO BUENO, LO MEJOR.

PLENO DE LAS CORTES

Fue dada a conocer una moción de la Asamblea Legislativa costarricense sobre la reivindicación de GIBRALTAR

Que los procuradores acogieron con grandes aplausos

Aprobación de dictámenes sobre la Bazán y sobre antenas colectivas de televisión

Madrid, 21.—A las cinco y media de la tarde de ayer, se reunió la sesión del pleno de las Cortes Españolas bajo la presidencia de don Antonio Iturmendi.

El señor Iturmendi comunicó a la Asamblea que el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, había trasladado a la presidencia de las Cortes un cablegrama de nuestra embajador en Costa Rica en el que se daba cuenta de la moción aprobada por la Asamblea legislativa de la República de Costa Rica en apoyo de las reivindicaciones españolas sobre Gibraltar.

Los procuradores acogieron con grandes aplausos la lectura de la moción y seguidamente el presidente puso de relieve la solidaridad del acuerdo de aquella Asamblea parlamentaria que llega al alma de las Cortes y al corazón de la humanidad.

Seguidamente se procede a la lectura del dictamen de la Comisión de Defensa Nacional sobre modificaciones de la Ley de 11 de mayo de

1942, que creó la empresa nacional Bazán y que defendió don Raimundo Fernández Cuesta.

Por unanimidad fue aprobado el dictamen.

Seguidamente se dio lectura al de Información y Turismo sobre antenas colectivas que fue defendido por don Enrique Ramos, quien justificó la necesidad de las medidas contenidas en el proyecto de ley. Fue aprobado también por unanimidad.

Otros dictámenes

Se leyeron, por último, los siguientes dictámenes, que fueron asimismo aprobados:

Comisión de Asuntos Exteriores. Reforma del artículo 109 de la Carta de las Naciones Unidas; Convenio Aduanero relativo al material destinado al bienestar de las gentes del mar; Convenio complementario entre España y Suecia, para evitar el doble impuesto y fijar normas de ayuda mutua respecto a los impuestos sobre la renta y al patrimonio;

Convenio cultural entre España y la República de Bolivia; Convención de cooperación social hispano-boliviana; Convención sobre la obtención de alimentos en el extranjero; Convenio de cooperación social entre España y Nicaragua; convenio de cooperación social hispano-costarricense; Convenio de sede, privilegios e inmunidades entre el Gobierno español y la oficina de Educación iberoamericana.

De la Comisión de Hacienda: Declaración de exención por el impuesto sobre las rentas del capital para los intereses percibidos por sociedades que anticipen el importe de créditos cuya gestión de cobro tengan a su cargo.

De la Comisión de Presupuestos: Pensión extraordinaria a doña María Moya Martínez, y pensión extraordinaria especial a doña Rosina Aznar Bárcena, viuda del almirante don Salvador Moreno Fernández.

Créditos extraordinarios y suplementarios: De 22.653.295 pesetas al Ministerio de Educación y Ciencia, para abono de indemnizaciones y alquiler de casas-vivienda de maestros nacionales, del pasado ejercicio de 1965.

De 654.600 pesetas, al Ministerio de Asuntos Exteriores, para el pago de retribuciones de 1965 al personal del Tribunal de la Rota en España, de conformidad con lo dispuesto por la ley número 41 del mismo año.

De 13.520.696 pesetas, al Ministerio de Marina, para el pago de atenciones de vestuario de marinería y trona, causado en el ejercicio de 1964.

De 35.451.264 pesetas al Ministerio de Educación y Ciencia, para

abono de remuneraciones del cuarto trimestre de 1965 a profesores encargados de curso de las escuelas técnicas de grado superior y a profesores de idiomas de las de grado superior y medio.

Una vez aprobados todos los asuntos que figuran en el orden del día, el presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, levantó la sesión a las seis y media de la tarde.

Nuevo pabellón de deportes municipal, en Gijón

Gijón, 21.—Se celebró anoche la inauguración del pabellón de Deportes de Gijón, construido por el Ayuntamiento, con la subvención de la Delegación Nacional de Deportes. Tiene un aforo para 3.000 espectadores, y cuando se ocupe la pista, en espectáculos como boxeo, para 4.500. Alfíl.



Palma de Mallorca.—Dos futbolistas famosos se encuentran de luna de miel en esta capital. Se trata de Grosso, del Real Madrid y Tatón, del Valencia, que aparecen en el grabado acompañados de sus esposas.—(Foto Europa Press)

Llegada a España de 3.000 toneladas de azúcar cubana

Barcelona, 20.—Se confirma para mañana la llegada del buque cubano «Las Villas», que ha cargado en Nicaragua 3.000 toneladas de azúcar de refino, para ser descargado en el puerto a la disposición de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes para el consumo nacional.—Cifra.

Hay que dar con amor, con discreción, con respeto. Que sea así su dádiva

HAGASE SOCIO DE CARITAS

Drásticas medidas económicas en Gran Bretaña para impedir la devaluación de la libra esterlina

Con congelación de sueldos y precios, restricciones de créditos, sobrecargas de impuestos, etc.

Londres, 20.—El jefe del Gobierno, Harold Wilson, ha dispuesto hoy una reducción en gran escala del crédito doméstico como parte de un programa de choque para salvar a la libra esterlina de la devaluación y reconstruir la economía británica.

CONGELACION DE PRECIOS Y SUELDOS

Londres, 20.—El jefe del Gobierno británico, Harold Wilson, ha anunciado hoy una congelación durante seis meses de sueldos y precios en un esfuerzo para impedir la devaluación de la libra esterlina.

EL DISCURSO DEL "PREMIER" CON LAS MEDIDAS ESTUDIADAS POR EL GOBIERNO

Londres, 20.—El jefe del Gobierno británico Harold Wilson, ha dado comienzo a su esperado discurso sobre el "mini-presupuesto" en una Cámara de los Comunes atestada y silenciosa, a las 15,31 (hora española), después de más de ocho horas de reunión con su Gobierno en que se estudiaron las medidas de choque con que se trata de salvar la economía británica.

Ya a medianoche, Wilson había anunciado que las primeras entregas en la adquisición de coches a plazos, motos y casas rurales iba a ser elevado del 25 por ciento del costo al 40 por ciento y que el plazo máximo para efectuar el pago total iba a ser de dos años.

Asimismo se eleva la entrega inicial en otras muchas modalidades de compras a plazos.

Ha calculado Wilson que estas nuevas normas reducirán las compras a plazos en 160 millones de libras (26.880 millones de pesetas).

Se aplica una sobrecarga del 10 por 100 de los impuestos a la cerveza, vinos y licores, aceites minerales, sustitutos de la gasolina, alcoholes metílicos y en los impuestos sobre las compras.

Unos 20 millones de libras (3.360 millones de pesetas) se obtendrán del reajuste de las tarifas postales y telecomunicaciones, lo que supone un aumento en el coste de esos servicios.

Wilson anunció una sobrecarga durante un año del 10 por 100 sobre algunas formas indirectas de impuesto, tales como la sobretasa sobre ingresos sobre elevados.

Luther King organiza una peregrinación negra a Tierra Santa

Jerusalén (Israel), 21.—El reverendo Martin Luther King está organizando una peregrinación negra a Tierra Santa para 1967, se ha sabido en Jerusalén hoy. King, dirigente de la lucha de los negros norteamericanos en favor de los derechos civiles, galardonado con el premio Nobel de la paz, proyecta llevar unos 5.000 miembros de la Conferencia Cristiana del Sur para visitar los santos lugares de Israel y Jordania.—Efe-Upi.

Expediente contra tres representantes sindicales, para desposeerles de sus cargos

Por su participación en la manifestación del 28 de junio

Madrid, 21.—A las cinco y cuarto de la tarde de ayer, compareció en la Vicesecretaría Sindical de Ordenación Social, Ceferino Maestu Barrios para contestar a los cargos que se le hacen en el expediente que le ha sido abierto por si hubiera motivo para desposeerle de su título de vocal social provincial de Sindicato de Prensa.

Expediente por iguales motivos han sido abiertos a Marcelino Camacho Abad, vocal de la Perkins Hispania, y José Hernando Sánchez, vocal del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad. Ayer compareció Marcelino

EL "GEMINI X" REALIZO su segunda cita espacial con el "Agena VIII"

Y Collins salió nuevamente al espacio, donde permaneció durante cincuenta y cinco minutos

Se prevé que el amerizaje tendrá lugar esta tarde

Cabo Kennedy, 21.—Los astronautas John Young y Michael Collins han separado la cápsula espacial del "Gemini 10" del cohete "Agena 10" y dieron inmediatamente comienzo a la caza del "Agena 8", situado a doscientos cuarenta y cinco kilómetros más allá.

SEGUNDA CITA ESPACIAL

Cabo Kennedy, 20.—Oficialmente se anuncia que el «Gemini 10» ha realizado, con pleno éxito, su segunda cita espacial prevista para este vuelo, con el «Agena 8», que estaba en órbita desde el pasado mes de marzo.

ORDEN DE FOTOGRAFIAR EL HURACAN «VELIA»

Cabo Kennedy, 20.—Los astronautas han recibido instrucciones de localizar y fotografiar desde el espacio el huracán «Velia», que se encontraba hoy aumentado de fuerza al oeste de las Bermudas.

Si el «Velia» continúa moviéndose hacia el nordeste no habrá amenaza par el amerizaje del vehículo espacial, cuya zona de recuperación se ha fijado a 480 kilómetros al este de Florida para mañana por la tarde.

COLLINS SALE AL ESPACIO EN LA SEGUNDA EXPOSICION DIRECTA

Cabo Kennedy, 20.—Young informa que el «Agena 8» se mantiene en su órbita dentro de una perfecta «estabilidad de roca», con el morro apuntado al punto previsto.

Recibió Young la felicitación del Centro de control con las siguientes palabras: «A mi mismo me cuesta creerlo».

El copiloto Michael Collins, realizó su salida al espacio después de haber abierto la portilla y haber anulado la comprensión de la cabina.

Esta es la segunda exposición directa a los espacios exteriores que realiza Collins en el actual vuelo de «Gemini 10».

Cincuenta y cinco minutos después, el piloto jefe del «Gemini X», John Young, dio orden a Collins de que regresara a la cápsula, poniendo fin así a su segunda salida al espacio.

A 25.000 KILOMETROS POR HORA

El «Gemini 10» y el «Agena 8», que han realizado perfectamente la cita espacial prevista, marchan a una velocidad de unos 25.000 kilómetros por hora y se encuentran a unos 400 kilómetros de altura (397 exactamente).

Collins ha salido al exterior con el visor de su casco previamente sometido a un proceso especial antivaho. Llevaba consigo un depósito de oxígeno, que le permitió respirar por sus propios medios en el espacio exterior, y el «revólver», de nitrógeno, para la autopropulsión.

SE CUMPLIRA EL PROGRAMA PREVISTO

A las dieciséis treinta y tres (hora (Continúa en la página 6))

«A B C», recogido hoy por la policía

Madrid, 21.—La policía ha recogido esta mañana los ejemplares del periódico «A B C», de hoy, por orden fiscal.

El motivo de esta decisión de las autoridades es el contenido del artículo que el periódico publica en la primera página de texto, titulado «La monarquía de todos».

Agentes y coches patrullas han recorrido los puestos callejeros de periódicos y retirado de la venta todos los números de «A B C».—Cifra.

En nuestra capital, la Policía ha esperado en la estación la llegada del tren de las 10,50, esta mañana, en el que viene la prensa madrileña, y se ha hecho cargo de todos los ejemplares de «A B C» destinados tanto a los suscriptores como a la venta en quioscos.

Han desaparecido unos veinte jóvenes luxemburgueses de ambos sexos

Después de que acudieron al reclamo de un anuncio que ofrecía trabajo

Bruselas, 20.—Unos veinte jóvenes de ambos sexos del Gran Ducado de Luxemburgo, han desaparecido hace unas semanas de su domicilio sin dar más señales de vida. La Policía luxemburguesa ha avisado a la Interpol, que se ha encargado del asunto.

El 9 de julio apareció un anuncio en los periódicos del Gran Ducado ofreciendo trabajo a jóvenes de 17 a 21 años. Los que se presentaron se entrevistaron con un tal monsieur Usteri que les prometió empleo en «las principales ciudades europeas», ofreciendo un sueldo de seis mil francos—ciento veinte dólares—y las dietas. De Luxemburgo, los nuevos candidatos vinieron a Bruselas, donde se pierden las pistas.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO